

HOT TOOLS™

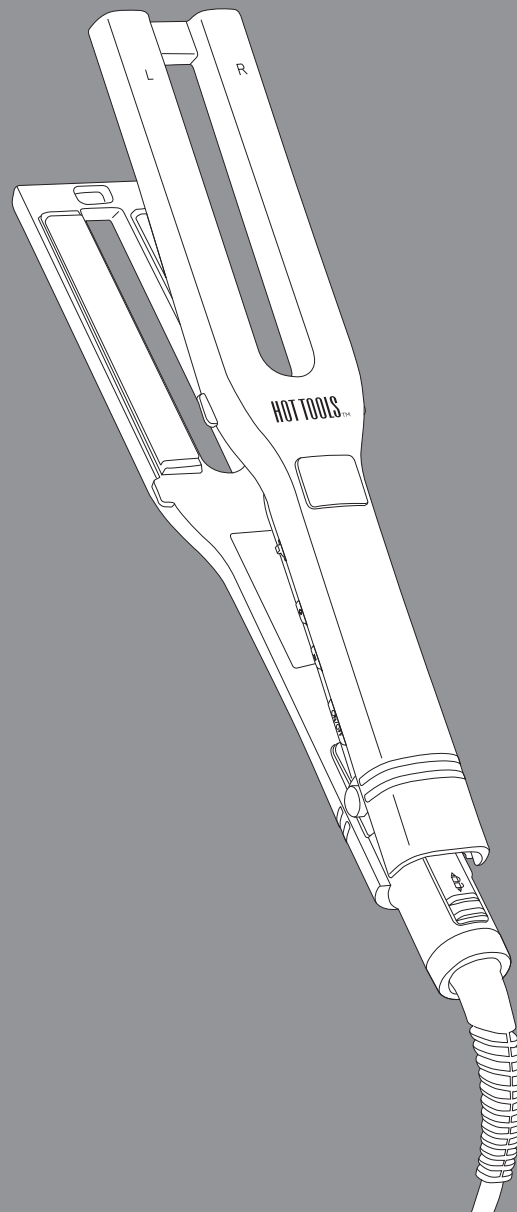
PRO SIGNATURE™

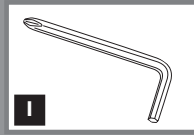
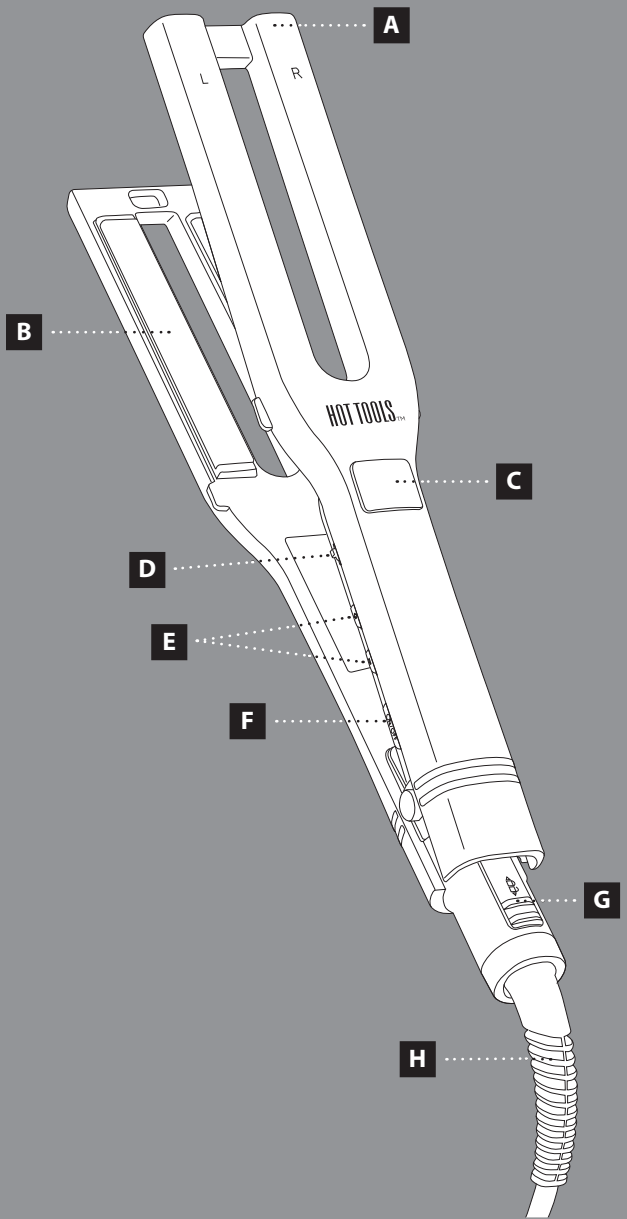
OWNERS MANUAL

Dual Plate Straightener

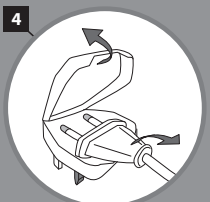
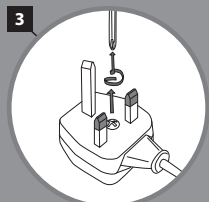
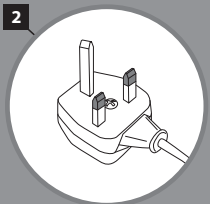
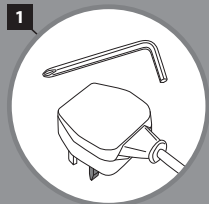
HTST2589UKE

GB	DUAL PLATE STRAIGHTENER Use and Care Instruction Manual	4
CZ	ŽEHLIČKA S DVOJITÝMI DESTIČKAMI Návod k použití a údržbě	8
DE	ZWEIPLATTEN-HAARGLÄTTER Gebrauchs- und Pflegeanleitung	12
DK	GLATTEJERN MED DOBBELTE PLADER Brugsanvisning og vedligeholdelsesinstruktion	16
ES	PLANCHA ALISADORA DE DOBLE PLACA Manual de instrucciones de uso y precauciones	20
FI	KAKSILEVYINEN SUORISTIN Käyttö- ja hoito-ohje	24
FR	LISSEUR À DOUBLES PLAQUES Manuel d'utilisation et d'entretien	28
NL BE	STIJLTANG MET DUBBELE PLATEN Handleiding voor gebruik en verzorging	32
NO	DUAL PLATE STRAIGHTENER Håndbok for bruk og stell av apparatet	36
PL	PROSTOWNICA Z PODWÓJNYMI PŁYTKAMI Instrukcja obsługi i konserwacji	40
RU	ВЫПРЯМИТЕЛЬ С ДВУМЯ ПЛАСТИНАМИ Руководство по применению и уходу	44
SE	DUBBEL PLATTÅNG Instruktioner för användning och underhåll	48





J



SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Please read all instructions before using this appliance.

These instructions are also available on our website.

Please visit www.helenofroy.com/emea-en/

This appliance is intended for household use only.



WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

WARNING: Do not leave the appliance unattended. Do not allow bare skin or the eyes to come into contact with any heated surface on the appliance when in use. Do not place the appliance on any heat-sensitive surfaces when hot or plugged into the mains. Always unplug the appliance when not in use.

WARNING: Do not use this appliance on synthetic hair or wigs.

NOTE: Use on dry hair only.

WARNING: Should this product malfunction, do not attempt to repair it. This appliance has no user-serviceable parts or components.

OPERATING INSTRUCTIONS

Automatic Worldwide Dual Voltage

This appliance will automatically adjust to the proper voltage.

Dual Plate Straightener

Includes (4) floating plates that delivers a smooth glide for faster, straighter results. Fewer Passes. Less Damage.

Automatic Shut-Off

This appliance has an Automatic Shut-Off feature. Should you forget to turn off the iron, it will automatically shut off after 1 hour.

Plate-locking Switch

For easier storage, the plates of the straightener can be locked together. To engage the locking switch, first turn the appliance off and unplug it. Push the switch up while pressing the handles together to lock the plates. To unlock, press the handles together and push the unlock switch down.

WARNING: DO NOT engage the plate-locking switch during styling, and **DO NOT** lock the plates onto hair, as serious damage to hair or even injury could result.

Start-up

- Plug the straightener into an electrical outlet
- Press the Power Button (On/Off) and the LED Temperature Display will start blinking showing the default setting or the last memory setting.

Adjusting Plate Temperatures:

- Both Left (L) and Right (R) plates, which are labeled for easy reference, can be set at the same temperatures or adjusted to have one side hotter or cooler than the other.
- Slide the Dual Heater Control Switch to the "L" to set the temperature on the Left plates.
- Slide switch to the "R" to set the temperature on the Right Plates. To set both plates at the same temperature, move switch to the "LR" position.

Caution: Straighteners with heat controls operate at high temperatures when used on high settings. When using for the first time, begin with the LOWEST setting. Please read all instructions carefully before using. For best results, follow these guidelines:

Heat Selection Hair Type

100 °C - 165 °C	For fine, thin hair
165 °C - 193 °C	For normal, medium-textured hair
195 °C - 235 °C	For wavy, thick, coarse hair

Helpful Styling Hints

- Hair should be clean and dried completely before using any styling tool.
- Separate a 2.5 cm section of hair, gently place hair between the Straightening plates and clamp the straightener down firmly on the hair. You will achieve professional results if you work from the scalp to the ends of your hair.
- Carefully slide the iron along the isolated section, making sure the hair is heated and straightened all the way to the ends. The ends will probably require less heat than the hair which grows closer to the scalp.
- For best results, hold end of hair while smoothing the hair section.
- To create flips or curls, use rounded edge of Straightening Plates to curl ends out or under.
- To remove hair from the flat iron, release pressure and allow the hair to gently slip out from the Straightening Plates.
- The straightening process does not require overlapping; separate each section of hair and work on it as indicated above.
- Allow hair to cool before combing or brushing.
- Repeat the process until you have achieved the look you desire.
- When styling is complete, press and hold the Power Button (ON/OFF) to turn off. Unplug the appliance and allow it to cool before storing.

USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Maintenance

Your appliance is virtually maintenance-free. No lubrication is needed. Keep heated surfaces clean and free of dust, dirt, and hair spray. If cleaning becomes necessary, unplug the appliance from the power source and wipe the exterior with a damp cloth. If the cord becomes twisted, untwist prior to use.

WARNING: If any malfunction occurs, do not attempt to repair. This appliance has no user-serviceable parts.

Storage

Unplug when not in use.

Allow appliance to cool and store out of reach of children in a safe, dry location.

Features:

- A. Cool Tip
- B. Straightening Plates
- C. LED Digital Display
- D. Dual Heater Control Switch
- E. Temperature Select Buttons
- F. Power Button
- G. Locking Switch
- H. Swivel Cord
- I. Mini screwdriver
- J. EuroConverter Plug removal

How to remove the EuroConverter plug (see page 3)

- Use the screwdriver provided in the box (1).
- Turn the EuroConverter plug so the 3 pins face upwards or towards you (2).
- Using the screwdriver, unscrew the screw in the centre of the 3 pins, rotating anti-clockwise (3) until the top cover is released.
- Turn the plug over and lift the hinged top cover upwards from the bottom (4). This will reveal the Euro 2 pin plug, which can then be removed from the EuroConverter plug.
- For refitting, follow the above procedure in reverse.

Guarantee and Service

Your Hot Tools appliance is guaranteed against defects under normal use for three years from the original date of purchase. If your product does not perform satisfactorily because of defects in materials or manufacture, within the warranty period, it will be replaced. Please retain your till receipt or other proof of purchase for all claims within the warranty period. The guarantee becomes void if the proof of purchase is not presented. Simply take the appliance back to the retailer from where purchased, along with a valid till receipt, for exchange free of charge. This guarantee does not cover defects which have occurred due to misuse, abuse or are caused by failure to follow the instructions contained within this manual.

UK only: This does not affect your consumer statutory rights.

The manufacturing date is given by the 4 digit Batch Number marked on the rear of the product. The first 2 digits represent the week of manufacture, and the last 2 digits represent the year of manufacture. Example: 3420 - product manufactured week 34 of the year 2020.

The appearance of this appliance may differ from the illustration.



This appliance complies with EU legislation 2012/19/EU on end of life recycling. Products showing the 'Crossed Through' wheeled bin symbol on either the rating label, gift box or instructions must be recycled separately from household waste at the end of their useful life.

Please DO NOT dispose of appliance in normal household waste.

Your local appliance retailer may operate a 'take-back' scheme when you are ready to purchase a replacement product, alternatively contact your local government authority for further help and advice on where to take your appliance for recycling.

This product carries the CE mark and is manufactured in conformity with the Electromagnetic Directive 2014/30/EU, the Low Voltage Directive 2014/35/EU, the ROHS Directive 2011/65/EU and the ERP Directive 2009/125/EC.

Product Support: +44 (0) 207 949 0115

TYTO DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY SI USCHOVEJTE

Než začnete tento spotřebič používat, prostudujte si veškeré pokyny.

Tyto pokyny naleznete též na našich webových stránkách.

Navštivte prosím www.helenofroy.com/emea-en/

Tento spotřebič je určen výhradně k domácímu použití.



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti vany, sprchy, umyvadla ani jiných nádob obsahujících vodu.

Děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi mohou toto zařízení používat, pokud byly náležitě poučeny o bezpečném použití tohoto zařízení a rozumí souvisejícím rizikům nebo pokud toto zařízení nepoužívají pod dohledem.

Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.

Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

Poškozenou napájecí šňůru musí vyměnit výrobce, servisní zástupce nebo osoba s příslušnou kvalifikací, aby se tak vyloučila případná rizika.

VAROVÁNÍ: Nenechávejte spotřebič bez dozoru.

Během provozu chraňte holou kůži a oči před kontaktem s jakýmkoli horkým povrchem spotřebiče. Pokud je spotřebič horký nebo zapojený do zásuvky, nepokládejte jej na plochy citlivé na teplo. Pokud spotřebič nepoužíváte, vždy jej odpojte od napájení.

VAROVÁNÍ: Spotřebič nepoužívejte na syntetické vlasy ani paruky.

POZNÁMKA: Používejte pouze na vysušené vlasy.

VAROVÁNÍ: V případě poruchy se nesnažte výrobek opravit. Tento spotřebič neobsahuje žádné díly či součásti opravitelné uživatelem.

NÁVOD K OBSLUZE

Automatické nastavení dvojího napětí pro globální použití

Tento spotřebič se automaticky nastaví na správné napětí.

Žehlička s dvojitými destičkami

Zahrnuje (4) destičky, které zajišťují hladké klouzání po vlasech s ještě rychlejším a rovnějším výsledkem. Méně tahů. Méně poškození.

Automatické vypnutí

Spotřebič je vybaven funkcí automatického vypnutí. Pokud zapomenete žehličku vypnout, vypne se automaticky za 1 hodinu.

Zámek pro uzamknutí destiček

Pro snazší uskladnění je možné uzamknout destičky žehličky k sobě. Chcete-li aktivovat uzamknutí destiček, nejprve spotřebič vypněte a odpojte jej od napájení. Destičky uzamknete tak, že je stisknete navzájem k sobě a posunete zámek nahoru. Chcete-li destičky opět odemknout, stiskněte je k sobě a posunete zámek dolů.

VAROVÁNÍ: NEAKTIVUJTE uzamknutí destiček v průběhu používání žehličky a **NEZAMYKJTE** destičky na vlasech, mohly by se vážně poškodit nebo by mohlo dokonce dojít k poranění.

Spuštění

- Zapojte žehličku na vlasy do zásuvky.
- Stiskněte spínač (zapnuto/vypnuto) a LED displej teploty začne blikat a ukáže výchozí nastavení nebo poslední nastavení uložené v paměti.

Nastavení teploty destiček:

- Levé (L) i pravé (R) destičky jsou přehledně označeny a mohou být nastaveny buď na stejnou teplotu, nebo lze jednu stranu nastavit na nižší či vyšší teplotu než druhou stranu.
 - Pro nastavení teploty na levé straně posuňte ovládací spínač ohřevu do polohy „L“ Destičky.
 - Pro nastavení teploty na pravé straně posuňte spínač do polohy „R“. Pro nastavení obou stran na stejnou teplotu posuňte spínač do polohy „RL“.
- Upozornění:** Pokud se u žehliček s nastavením teploty použijí vysoká nastavení, fungují za vysokých teplot. Při prvním použití začnete s NEJNÍŽŠÍM nastavením. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte všechny pokyny. Nejlepší výsledky získáte, budete-li dodržovat níže uvedené pokyny.

Výběr teploty podle typu vlasů

100–165 °C pro jemné, slabé vlasy

165–193 °C pro normální, středně silné vlasy

195–235 °C pro vlnité, silné, hrubé vlasy

Užitečné tipy pro styling

- Před použitím jakéhokoliv stylingového přístroje musí být vlasy čisté a dokonale suché.
- Oddělte od vlasů 2,5cm pramen, jemně ho vložte mezi rovnací destičky a pevně žehličku sevřete na vlasech. Profesionálních výsledků dosáhnete, pokud postupujete od pokožky na hlavě ke konečkům vlasů.
- Klouzavým pohybem opatrně protáhněte izolovaný pramen mezi destičkami a zkontrolujte, zda jsou vlasy prohřáté a narovnané po celé délce až ke konečkům. Konce praporepodobně budou vyžadovat méně tepla než část, která je blíže kořínkům.
- Pro dosažení nejlepších výsledků během vyhlazování pramene vlasů přidržujte vlasy za konečky.
- K vytvoření kadeří či loken použijte zaoblený konec rovnacích destiček, pomocí něhož můžete zatočit konečky směrem dovnitř či ven.
- Při vyjímání pramene ze žehličky uvolněte tlak a nechte vlasy zlehka vyklouznout z rovnacích destiček
- Proces rovnání nevyžaduje překrývání; každý pramen vlasů oddělte a pracujte na něm dle výše uvedeného postupu.
- Než vlasy začnete česat nebo kartáčovat, nechte je vychladnout.
- Opakujte postup, dokud nedosáhnete požadované vzhledu.

- Po dokončení účesu spotřebič vypněte stisknutím a podržením spínače (zapnuto/vypnuto). Vytáhněte spotřebič ze zásuvky a před uložením ho nechte vychladnout.

POKYNY PRO UŽIVATELSKOU ÚDRŽBU

Údržba

Spotřebič je v podstatě bezúdržbový. Není třeba žádné mazání. Udržujte topné povrchy čisté a bez prachu, nečistot a laku na vlasy. Pokud je třeba spotřebič vyčistit, vytáhněte ho ze sítě a otřete vnější povrch vlhkým hadříkem. Pokud je kabel pokroucený, před použitím ho narovnejte.

VAROVÁNÍ: V případě jakékoli poruchy se nesnažte výrobek opravit. Tento spotřebič neobsahuje žádné díly opravitelné uživatelem.

Skladování

Pokud výrobek nepoužíváte, odpojte jej ze sítě.

Nechte přístroj vychladnout a uložte jej mimo dosah dětí na bezpečném a suchém místě.

Popis:

- Studená špička
- Rovnáci destičky
- Digitální LED displej
- Ovládací spínač duálního ohřevu
- Tlačítka pro ovládání teploty
- Vypínač
- Zámek
- Otočný kabel
- Mini šroubovák
- Odstranění zástrčky EuroConverter

Jak odstranit zástrčku EuroConverter (viz strana 3)

- Použijte šroubovák, který je součástí soupravy (1).
- Otočte zástrčku EuroConverter tak, aby 3 kolíky směřovaly nahoru nebo k vám (2).
- Pomocí šroubováku odšroubujte šroub umístěný uprostřed mezi 3 kolíky. Šroubovákem otáčejte proti směru hodinových ručiček (3), dokud se neuvolní horní kryt.
- Otočte zástrčku a zdvihněte výklopný horní kryt ze spodní části (4). Tak se dostanete ke dvoukolíkové euro zástrčce, kterou pak můžete ze zástrčky EuroConverter vyjmout.
- Chcete-li euro zástrčku zase nasadit, postupujte podle výše uvedeného postupu v obráceném pořadí.

Záruka A Servis:

Záruka a služby Garantujeme, že se u spotřebiče Hot Tools při normálním používání neprojeví žádné vady tři roky od data zakoupení. Pokud výrobek během záruční doby nefunguje uspokojivě kvůli vadám materiálu nebo vadám vzniklým ve výrobě, bude vyměněn. Uschovejte si doklad o zaplacení nebo jiný doklad o koupi pro případ, že budete chtít uplatnit nárok v rámci záruky. Pokud nejste schopni doklad o koupi předložit, záruka bude neplatná. Jednoduše produkt zanechte zpět do obchodu, kde jste ho koupili, spolu s platnou účtenkou. Bude bezplatně vyměněn. Tato záruka se nevztahuje na vady vzniklé následkem chybného používání, zneužívání nebo vzniklé nepostupováním podle pokynů uvedených v této příručce.

Datum výroby je uvedeno ve formě 4místného čísla šarže uvedeného na zadní straně produktu. První dvě číslice představují týden výroby, zbývající dvě pak rok výroby. Příklad: 3420 – produkt byl vyroben ve 34. týdnu roku 2020.

Vzhled spotřebiče se může lišit od vyobrazení.



Toto zařízení vyhovuje legislativě EU, konkrétně směrnici 2012/19/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Výrobky označené symbolem „přeškrtnuté popelnice“ na typovém štítku, obalu nebo v doprovodných pokynech musí být po skončení životnosti likvidovány odděleně od domovního odpadu.

Spotřebič nelikvidujte s běžným domovním odpadem.

Místní prodejce může zajišťovat odvoz a likvidaci tohoto odpadu v případě nákupu nového výrobku. V opačném případě se obraťte na místní úřady, které vám ohledně sběrného místa poradí.

Tento výrobek je označen značkou CE a je vyroben ve shodě s požadavky směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, směrnice 2014/35/EU a nízkonapěťových zařízeních a směrnice RoHS 2011/65/EU a směrnice 2009/125/ES o výrobcích spojených se spotřebou energie.

Podpora výrobku: +420 (0) 2 25 43 97 69

BEWAHREN SIE DIESE WICHTIGEN SICHERHEITSANLEITUNGEN GUT AUF.

Lesen Sie vor der Benutzung dieses Geräts bitte alle Anleitungen aufmerksam durch. Diese Bedienungsanleitung finden Sie auch auf unserer Website. Bitte besuchen Sie www.helenofroy.com/emea-en/. Dieses Gerät ist nur zur Verwendung zu Hause vorgesehen.



ACHTUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.

Dieses Gerät kann auch von Kindern ab 8 Jahren sowie von körperlich und/oder geistig behinderten oder von Personen benutzt werden, die im Umgang damit keine Erfahrung haben, wenn sie vorab in der sicheren Benutzung dieses Geräts unterwiesen wurden und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Es darf auch nur von Kindern gereinigt oder gewartet werden, wenn diese dabei beaufsichtigt werden.

Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

ACHTUNG: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt. Bringen Sie nackte Haut oder Ihre Augen nicht mit erhitzten Oberflächen des Geräts in Verbindung, wenn dieses benutzt wird. Legen Sie das Gerät, wenn es heiß oder an eine Netzsteckdose angeschlossen ist, nicht auf wärmeempfindliche Oberflächen. Stecken Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird.

ACHTUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht für Kunsthaar oder Perücken.

ANMERKUNG: Nur bei trockenen Haaren verwenden.

ACHTUNG: Sollte dieses Produkt fehlfunktionieren, versuchen Sie nicht es zu reparieren. Dieses Gerät weist keine vom Benutzer zu wartenden Teile auf.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Automatische duale Spannungsumschaltung für weltweite Nutzung

Dieses Gerät passt sich automatisch an die richtige Spannung an.

Zweiplatten-Haarglätter

Enthält (4) bewegliche, leicht gleitende Platten für schnellere, glattere Ergebnisse. Weniger Durchgänge. Weniger Schäden.

Abschaltautomatik

Dieses Gerät ist mit einer automatischen Abschaltung ausgestattet. Falls Sie vergessen sollten, das Gerät auszuschalten, schaltet es sich nach 1 Stunde automatisch aus.

Platten-Sperrschalter

Zum Aufbewahren können die Platten des Haarglätters verriegelt werden. Schalten Sie das Gerät zuerst ab und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie den Sperrschalter betätigen. Schieben Sie den Schalter nach oben, während Sie die Griffe zusammendrücken, um die Platten zu verriegeln. Zum Entriegeln drücken Sie die Griffe zusammen und schieben den Entriegelungsschalter nach unten.

ACHTUNG: Betätigen Sie den Platten-Sperrschalter **NICHT** während des Stylings und verriegeln Sie die Platten **NICHT** auf den Haaren, da dies zur Schädigung der Haare oder sogar zu Verletzungen führen könnte.

Inbetriebnahme

- Schließen Sie den Haarglätter an eine Steckdose an.
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (On/Off). Daraufhin beginnt die LED-Temperaturanzeige zu blinken und zeigt die Standardeinstellung oder die zuletzt gespeicherte Einstellung an.

Einstellung der Plattentemperatur:

- Die linke (L) und rechte (R) Platte, die zur Identifizierung gekennzeichnet sind, können auf dieselbe Temperatur eingestellt oder so geregelt werden, dass eine Seite wärmer oder kühler ist als die andere.
- Schieben Sie den Einstellschalter auf „L“, um die Temperatur an der linken Platte einzustellen.
- Schieben Sie den Schalter auf „R“, um die Temperatur an der rechten Platte einzustellen. Um beide Platten auf dieselbe Temperatur zu stellen, schieben Sie den Schalter auf Position „LR“.

Vorsicht: Haarglätter mit Wärmeregler werden bei hohen Einstellungen auf hohe Temperaturen erwärmt. Beginnen Sie bei der ersten Verwendung mit der NIEDRIGSTEN Einstellung. Bitte lesen vor dem Gebrauch aufmerksam alle Anweisungen. Befolgen Sie für optimale Ergebnisse diese Richtlinien:

Wärmeeinstellung Haartyp

100 °C - 165 °C	für feines, dünnes Haar
165 °C - 193 °C	für normales, mittelstark strukturiertes Haar
195 °C - 235 °C	für gewelltes, dickes, grobes Haar

Hilfreiche Styling-Tipps

- Die Haare müssen sauber und vollständig trocken sein, bevor Sie ein Stylingwerkzeug verwenden.
- Trennen Sie einen 2,5-cm-Haarabschnitt ab, legen Sie die Haare vorsichtig zwischen die Platten des Glätters und drücken Sie den Glätter fest über den Haaren zusammen. Sie erzielen professionelle Ergebnisse, wenn Sie sich von der Kopfhaut aus zu den Spitzen der Haare vorarbeiten.
- Schieben Sie den Haarglätter vorsichtig entlang des isolierten Haarabschnitts und achten Sie dabei darauf, dass sich die Haare erwärmen und bis zu den Spitzen geglättet werden. Die Spitzen benötigen vermutlich weniger Wärme als die Haare, die näher an der Kopfhaut wachsen.
- Halten Sie zum Erzielen der besten Ergebnisse die Spitzen der Haare fest, während Sie den Haarabschnitt glätten.
- Benutzen Sie für Tollen oder Locken die abgerundete Kante der Platten, um die Spitzen nach außen oder unten zu drehen.
- Um die Haare wieder aus dem Glätter zu entfernen, lösen Sie Ihren Griff und lassen die Haare vorsichtig zwischen den Platten des Glätters herausgleiten.

- Der Glättvorgang erfordert kein Überlappen. Separieren Sie die einzelnen Haarsträhnen und bearbeiten Sie sie wie oben beschrieben.
- Lassen Sie die Haare abkühlen, bevor Sie sie kämmen oder bürsten.
- Wiederholen Sie den Vorgang, bis Sie den gewünschten Look erzielt haben.
- Wenn das Styling beendet ist, halten Sie die Ein-/Aus-Taste (ON/OFF) heruntergedrückt, um das Gerät abzuschalten. Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen, bevor es weggelegt wird.

WARTUNGSANWEISUNGEN FÜR DEN BENUTZER

Wartung

Ihr Gerät ist praktisch wartungsfrei. Es ist keine Schmierung erforderlich. Halten Sie die erhitzten Oberflächen sauber und frei von Staub, Schmutz und Haarspray. Sollte der Haartrockner gereinigt werden müssen, ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose und wischen es von außen mit einem feuchten Tuch ab. Wenn sich das Kabel verdreht, muss es vor der Verwendung begradigt werden.

ACHTUNG: Falls es zu Funktionsstörungen kommt, versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Dieses Gerät weist keine vom Benutzer zu wartenden Teile auf.

Aufbewahrung

Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, wenn es nicht benutzt wird.

Lassen Sie das Gerät abkühlen und bewahren Sie es für Kinder unzugänglich an einem sicheren, trockenen Ort auf.

Ausstattungsmerkmale:

- A. Kühle Spitze
- B. Glättplatten
- C. LCD-Temperaturanzeige
- D. Platteneinstellschalter
- E. Temperaturauswahl Tasten
- F. Ein-/Aus-Taste
- G. Sperrschalter
- H. Drehkabel
- I. Kleiner Schraubendreher
- J. Entnahme des EU-Reisesteckers

So entfernen Sie den EU-Reisestecker (Siehe Seite 3)

- Verwenden Sie den in der Box beigefügten Schraubendreher (1).
- Drehen Sie den EU-Reisestecker so, dass die 3 Stifte nach oben oder in Ihre Richtung zeigen (2).
- Verwenden Sie den Schraubendreher und lösen Sie die Schraube in der Mitte der 3 Pins, indem Sie gegen den Uhrzeigersinn (3) drehen, bis sich die obere Abdeckung abnehmen lässt.
- Drehen Sie den Stecker um und heben Sie die Scharnierabdeckung nach oben (4). Dadurch wird der 2-Stift-Eurostecker freigelegt der dann aus dem EU-Reisestecker herausgenommen werden kann.
- Zur Wiederanbringung das beschriebene Verfahren in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

Abschnitt Garantie und Instandhaltung

Ihr Hot Tools Gerät ist für die Dauer von 3 Jahren ab dem Kaufdatum gegen Defekte bei normaler Verwendung durch unsere Garantie geschützt. Wenn Ihr Gerät wegen Material- oder Herstellungsdefekten nicht zufrieden stellend läuft, werden wir es ersetzen. Bringen Sie Ihr Gerät einfach zu dem Einzelhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, zurück und zeigen Ihre für den kostenlosen Umtausch noch gültige Rechnung. Die Garantie gilt nicht für Defekte, die durch Missbrauch oder durch nicht gemäß den Anleitungen erfolgten Gebrauch entstanden sind.

Das Herstellungsdatum lässt sich aus der 4-stelligen Chargennummer auf der Rückseite des Produkts ableiten. Die ersten 2 Ziffern geben die Herstellungswoche und die letzten 2 Ziffern das Herstellungsjahr an. Beispiel: 3420 - das Produkt wurde in Woche 34 des Jahres 2020 hergestellt.

Das Aussehen dieses Geräts kann von der Abbildung abweichen.



Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2012/19/EU bezüglich der Wiederverwertung am Ende der Lebensdauer. Produkte mit dem Symbol der 'durchgestrichenen' Abfalltonne auf dem Typenschild, der Umverpackung oder in der Anleitung müssen am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden.

Entsorgen Sie dieses Gerät bitte NICHT mit dem normalen Hausmüll.

Ihr lokaler Fachhändler betreibt möglicherweise ein 'Rücknahmesystem', falls Sie sich für den Erwerb eines Ersatzproduktes entschließen. Sie können sich auch an Ihre zuständige Behörde vor Ort wenden, um weitere Unterstützung und Beratung darüber zu erhalten, wo Sie Ihr Gerät zur Wiederverwertung abgeben können.

Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und wurde in Übereinstimmung mit der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und (EU) 2015/863 sowie der Richtlinie über energieverbrauchsrelevante Produkte 2009/125/EG hergestellt.

Produktunterstützung: +49 (0) 21 173 749 003

GEM DISSE VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Læs hele vejledningen, inden du bruger dette apparat.

Oplysningerne findes også på vores websted.

Besøg www.helenofroy.com/emea-en/

Dette apparat er kun beregnet til hjemmebrug.



ADVARSEL: Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusere, bassiner eller andre beholdere, der indeholder vand.

Apparatet må anvendes af børn, som er 8 år eller ældre, samt af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktioner i brugen af apparatet på en sikker måde, og forstår de forbundne farer.

Børn må ikke lege med apparatet.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, med mindre de er under opsyn.

Hvis strømtilførselsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, servicefirmaet eller af en tilsvarende kvalificeret person for at undgå risiko for elektrisk stød.

ADVARSEL: Efterlad ikke apparatet uden tilsyn. Lad ikke huden eller øjnene komme i kontakt med opvarmede overflader på apparatet, mens det er i brug. Anbring ikke apparatet på varmefølsomme overflader, når det er varmt eller tilsluttet til en stikkontakt. Tag altid stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug.

ADVARSEL: Brug ikke dette apparat på syntetisk hår eller parykker.

BEMÆRK: Brug kun på tørt hår.

ADVARSEL: Hvis dette produkt udvikler en defekt, må du ikke forsøge at reparere det. Dette apparat har ingen dele eller komponenter, der kan serviceres af brugeren.

BETJENINGSVEJLEDNING

Automatisk dobbelt spænding, gælder over hele verden

Dette apparat tilpasser sig automatisk til den korrekte spænding.

Glattejern med dobbelte plader

Inkluderer (4) svævende plader, der giver en jævn glidebevægelse for hurtigere og mere lige resultater. Færre glattebevægelser. Mindre skade.

Automatisk slukning

Apparatet har en automatisk slukkefunktion. Skulle du glemme at slukke for jernet, slukker det automatisk efter 1 time.

Pladelåseknap

For lettere opbevaring kan glattejernets plader låses sammen. For at aktivere låseknapen skal du først slukke for apparatet og tage stikket ud af stikkontakten. Skub knappen bagud, mens håndtagene trykkes sammen for at låse pladerne. For at låse op, skal du trykke håndtagene sammen og skubbe oplåsningsknappen ned.

ADVARSEL: Tryk **IKKE** på pladelåseknapen, mens du styler håret, og lås **IKKE** pladerne fast omkring håret, da dette kan medføre alvorlige skader på håret eller endog personskader.

Sådan kommer du i gang

- Tilslut glattejernet til en stikkontakt.
- Tryk på tænd/sluk-knappen (On/Off), hvorefter LED-temperaturdisplayet begynder at blinke og viser standardindstillingen eller den sidste hukommelsesindstilling.

Justering af pladernes temperatur:

- Både venstre (L) og højre (R) plade, som begge er mærket, så de er nemme at identificere, kan indstilles til de samme temperaturer eller justeres til at have den ene side varmere eller koldere end den anden.
 - Skub kontakten til dobbeltvarmekontrol til "L" for at indstille temperaturen for venstre side.
 - Skub kontakten til "R" for at indstille temperaturen på pladerne i højre side. Hvis du vil indstille begge plader til samme temperatur, skal du sætte kontakten i positionen "LR".
- Forsigtig:** Glattejern med varmekontrol anvender høje temperaturer, når de bruges med høje temperaturindstillinger. Når du bruger jernet for første gang, skal du starte med den LAVESTE indstilling. Læs venligst alle instruktioner omhyggeligt inden brug. For at opnå de bedste resultater skal du følge disse retningslinjer:

Varmevalg Hårtype

100 °C - 165 °C	Til fint og tyndt hår
165 °C - 193 °C	Til normalt, mellemtekstureret hår
195 °C - 235 °C	Til bløjet, tykt og groft hår

Nyttige styling-tip

- Håret skal være rent og helt tørt, inden der bruges nogen form for stylingværktøj.
- Inddel håret i en sektion på 2,5 cm. Anbring forsigtigt håret mellem glattepladerne og klem glattejernet fast sammen om håret. Du får professionelle resultater, hvis du arbejder fra hovedbunden og ud mod enderne af håret.
- Træk glattejernet forsigtigt langs den valgte hårsektion og sørg for, at håret opvarmes og glattes hele vejen ud til enderne. Enderne vil sandsynligvis kræve mindre varme end håret, der vokser tættere på hovedbunden.
- For de bedste resultater skal du holde i håreenderne, mens du glatter den valgte hårsektion.
- Brug den afrundede kant af glattepladerne til at krølle enderne udad eller indad for at skabe kurver eller krøller.
- For at fjerne håret fra glattejernet skal du holde op med at trykke og lade håret forsigtigt glide ud af glattepladerne.
- Glattningsprocessen kræver ikke overlappning. Inddel håret i sektioner og arbejd på hver sektion som beskrevet ovenfor.
- Lad håret afkøle før redning eller børstning.
- Gentag processen, indtil du har opnået det ønskede look.
- Når stylingen er afsluttet, skal du trykke på og holde tænd/sluk-knappen (ON/OFF) nede

for at slukke for apparatet. Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af, inden det opbevares.

VEDLIGEHOLDELSESINSTRUKTIONER

Maintenance

Dit apparat er praktisk talt vedligeholdelsesfrit. Der er ikke behov for smøring. Hold de opvarmede overflader rene og fri for støv, snavs og hårspray. Hvis rengøring bliver nødvendigt, skal du tage stikket ud af stikkontakten og tørre hårtørreren af udvendigt med en fugtig klud. Hvis ledningen bliver snoet, skal du sno den op, før du bruger den.

ADVARSEL: Hvis der opstår en funktionsfejl, må du ikke forsøge at reparere apparatet. Dette apparat har ingen dele, der kan serviceres af brugeren.

Opbevaring

Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug.

Lad apparatet køle af, og opbevar det uden for børns rækkevidde på et sikkert og tørt sted.

Funktioner:

- A. Cool Tip
- B. Glatteplader
- C. Lcd-Temperaturdisplay
- D. Kontakt til dobbelt varmeenhed
- E. Temperaturknapper
- F. Tænd-/Slukknop
- G. Låsekontakt
- H. Drejeledning
- I. Miniskruetrækker
- J. Afmontering af EuroConverter-stik

Sådan fjerner du EuroConverter-stik (Se side 3)

- Brug den medfølgende skruetrækker (1).
- Vend EuroConverter-stikket, så de 3 ben peger op eller mod dig (2).
- Brug skruetrækkeren til at løsne skruen i midten mellem de 3 stikben ved at dreje mod uret (3), indtil det øverste dæksel løsnes.
- Vend stikket om og løft det hængslede dæksel op fra bunden (4). Herved er der adgang til et europæisk stik med 2 ben, som derefter kan tages ud af EuroConverter-stikket.
- For genmontering følg ovenstående anvisning i omvendt rækkefølge.

Garanti og Service

Dit Hot Tools-apparat er garanteret mod fejl under normal brug i tre år fra den oprindelige købsdato. Hvis dit produkt ikke fungerer tilfredsstillende inden for garantiperioden på grund af fejl i materialer eller fremstilling, vil det blive erstattet med et nyt. Gem din kvittering eller andet bevis på købet til brug ved henvendelser i garantiperioden. Garantien gælder ikke, hvis der ikke findes noget bevis for købet. Apparatet og en gyldig kvittering skal blot leveres tilbage til den forhandler, der solgte det, og det vil blive udskiftet gratis. Denne garanti dækker ikke fejl, der skyldes forkert brug eller misbrug, eller at denne vejledning ikke er fulgt.

Fremstillingsdatoen er angivet med det 4-cifrede batchnummer på bagsiden af produktet. De første 2 cifre angiver fremstillingsugen, og de sidste 2 cifre angiver fremstillingsåret. Eksempel: 3419 - produktet er fremstillet uge 34 i år 2019.

Udseendet af dette apparat kan afvige fra illustrationen.



Dette apparat overholder EU lov 2012/19/EU om genbrug af udtjent udstyr. Produkter med den overkrydsede skraldespand på mærkepladen, gaveæskene eller brugervejledningen symboliserer, at de skal genbruges særskilt fra husholdningsaffald, når de er udtjente.

Apparatet må IKKE bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald.

Din lokale forhandler har muligvis en returoordning, når du er klar til at udskifte apparatet med et nyt produkt, og ellers kan du kontakte de lokale myndigheder for at få hjælp og rådgivning om, hvor du kan aflevere dit apparat til genbrug.

Produktet er CE-mærket og fremstillet i overensstemmelse med direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, lavspændingsdirektivet 2014/35/EU, ROHS-direktivet 2011/65/EU og direktivet om energirelaterede produkter 2009/125/EC.

Produktsupport: +45 35 15 80 40

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Por favor, lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.

Puede consultar también estas instrucciones en nuestra web.

Visite www.helenofroy.com/emea-en/

Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico.



ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca de baños, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

Pueden utilizar este aparato niños a partir de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales así como también personas que no tengan experiencia ni sepan cómo utilizarlo siempre que se les supervise o se les haya enseñado a usarlo de manera segura y hayan comprendido los riesgos que implica su uso.

No se debe permitir que los niños jueguen con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, debe cambiarlo el fabricante, su servicio técnico oficial o cualquier persona igualmente cualificada para evitar un peligro.

ADVERTENCIA: No deje el aparato desatendido. Evite que la piel o los ojos entren en contacto con alguna superficie caliente del aparato cuando esté en uso. No lo coloque sobre superficies sensibles al calor cuando esté caliente o enchufado a la red eléctrica. Desenchufe siempre el aparato cuando no esté en uso.

ADVERTENCIA: No utilice este aparato en pelo sintético o pelucas.

NOTA: Usar únicamente en el cabello seco.

ADVERTENCIA: Si este producto no funciona correctamente, no intente repararlo. Este aparato no tiene partes o componentes que puedan ser reparados por el usuario.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Doble voltaje automático en todo el mundo

Este aparato se ajustará automáticamente al voltaje adecuado.

Plancha alisadora de doble placa

Incluye (4) placas flotantes que ofrecen un deslizamiento suave para obtener un alisado más rápido. Menos pasadas. Menos daños.

Apagado automático

Este aparato tiene una función de desconexión automática. Si olvidas apagar la plancha, se apagará automáticamente después de 1 hora.

Interruptor de bloqueo de las placas

Para facilitar su almacenamiento, las placas de la plancha alisadora pueden bloquearse juntas. Para activar el interruptor de bloqueo, apaga y desenchufa el aparato. Pulsa el interruptor hacia atrás presionando juntos los mangos para bloquear las placas. Para desbloquearlas, presiona los mangos y pulsa el botón de desbloqueo.

ADVERTENCIA: NO pulses el interruptor de bloqueo de las placas durante el peinado y NO bloquee las placas en el cabello, ya que podrías dañar seriamente el cabello o incluso lesionarte.

Para empezar

- Enchufa la plancha alisadora en una toma eléctrica.
- Presiona el botón de encendido (On/Off) y la pantalla de temperatura en LED comenzará a parpadear mostrando el valor predeterminado del último ajuste de memoria.

Ajuste de las temperaturas de la plancha:

- Ambas placas, izquierda (L) y derecha (R), etiquetadas así para facilitar la referencia, pueden ajustarse a las mismas temperaturas o ajustarse para que un lado esté más caliente o más frío que el otro.
- Desliza el interruptor de control doble de calor hacia la "L" para ajustar la temperatura de la placa izquierda.
- Desliza el interruptor hacia la "R" para ajustar la temperatura de la placa derecha. Para ajustar ambas placas a la misma temperatura, mueve el interruptor a la posición "LR".

Precaución: Las planchas alisadoras con controles de calor funcionan a altas temperaturas cuando se utilizan en ajustes altos. Cuando las utilices por primera vez, comienza con el ajuste MÁS BAJO. Lee atentamente todas las instrucciones antes de utilizarla. Para obtener los mejores resultados, sigue estas pautas:

Selección de calor y tipo de cabello

100 °C - 165 °C	Para cabello fino y delgado
165 °C - 193 °C	Para cabello normal de textura media
195 °C - 235 °C	Para cabello ondulado, grueso y rebelde

Consejos útiles para el peinado

- El cabello debe estar limpio y completamente seco antes de usar una herramienta de moldeado.
- Separa una sección de cabello de 2,5 cm, colócalo suavemente entre las placas alisadoras y sujeta la alisadora firmemente sobre el mismo. Para conseguir unos resultados profesionales, trabaja desde el cuero cabelludo hasta las puntas.
- Desliza la plancha alisadora por la sección sujeta, asegurándote de calentar el mechón y de alisarlo hasta las puntas.
- Las puntas probablemente requerirán menos calor que el cabello que crece más cerca del cuero cabelludo.
- Para obtener mejores resultados, sujeta las puntas del cabello mientras alisas la sección capilar.
- Para crear ondas o rizos, utiliza el borde redondeado de las placas alisadoras para rizar las puntas hacia fuera o hacia abajo.
- Para retirar el mechón de pelo de la plancha, libera la presión y deja que el mechón se deslice suavemente fuera de las placas de alisado.
- El proceso de alisado no requiere solapamiento; separa cada sección de cabello y trabaja sobre ella como se indica arriba.

- Deja que el cabello se enfríe antes de peinarlo o cepillarlo.
- Repite el proceso hasta lograr el look deseado.
- Cuando termines el moldeado, mantén presionado el botón de encendido (ON/OFF) para apagarla. Desenchufa el aparato y deja que se enfríe antes de guardarlo.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO

Mantenimiento

Este aparato prácticamente no necesita mantenimiento. No necesita lubricación. Mantén las superficies calentadas limpias y sin polvo, suciedad y laca para el cabello. Si fuera necesario limpiarlo, desenchufa el aparato de la red eléctrica y limpia el exterior con un paño húmedo. Si se enreda el cable, desenredalo antes de usarlo.

ADVERTENCIA: Si este aparato no funciona correctamente, no intentes repararlo. Este aparato no tiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario.

Almacenamiento

Desenchufa el aparato cuando no se utilice.

Deja que el aparato se enfríe y guárdalo fuera del alcance de los niños en un lugar seguro y seco.

Características:

- A. Punta Fria
- B. Placas Alaciadoras
- C. Pantalla De Lcd De Temperatura
- D. Interruptor de control doble de calor
- E. Botones Para Seleccionar La Temperatura
- F. Botón De "Power" (Encendido)
- G. Interruptor de bloqueo
- H. Cable Giratorio
- I. Mini destornillador
- J. Extracción del cable EuroConverter

Cómo retirar el enchufe EuroConverter (Véase página 3)

- Utilice el destornillador que se suministra en la caja (1).
- Gire el enchufe EuroConverter de forma que los 3 conectores queden orientados hacia arriba y hacia usted (2).
- Con el destornillador, desenrosque el tornillo del centro de las 3 clavijas, girando en sentido contrario a las agujas (3) del reloj hasta que se suelte la tapa superior.
- Dé la vuelta al enchufe y levante la cubierta superior con bisagras situada en la parte inferior (4). De esta forma, el conector de terminal Euro 2 quedará a la vista, y podrá retirarlo del enchufe EuroConverter.
- Para volver a colocarlo, siga el procedimiento anterior pero a la inversa.

Sección de Garantía y Servicio

Su aparato Hot Tools está garantizado contra defectos durante tres años a contar desde la fecha original de compra. Si el producto no funciona correctamente debido a defectos de materiales o de fabricación dentro del periodo de garantía, se lo cambiaremos. Conserve su comprobante, recibo o cualquier otra prueba de compra en caso de que desee poner una reclamación dentro del periodo de garantía.

La garantía no será válida si no se presenta una prueba de compra. Solo tiene que devolverlo al comercio donde lo adquirió, junto con un recibo de caja válido, para que se le cambie por otro sin cargo alguno. Esta garantía no cubre defectos resultantes de un uso indebido, un trato inadecuado o el incumplimiento de las instrucciones contenidas en este manual.

La fecha de fabricación viene dada por el número de lote de 4 dígitos marcado en la parte posterior del aparato. Los dos primeros dígitos representan la semana de fabricación, y los dos últimos dígitos representan el año de fabricación. Ejemplo: 3419 - producto fabricado la semana 34 de 2019.

La apariencia de este aparato puede diferir de la ilustración.



Este aparato cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre reciclaje de productos al final de su vida útil. Los productos con el símbolo de un contenedor de ruedas tachado en la etiqueta de clasificación, en la caja o en las instrucciones, deben reciclarse separados de los residuos domésticos al final de su vida útil.

Se ruega NO desechar el aparato con los residuos domésticos.

Puede que su distribuidor de electrodomésticos local cuente con un plan de recogida cuando adquiera un producto nuevo. Si lo prefiere, puede ponerse en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre puntos de recogida de aparatos para su reciclaje.

Este producto lleva la marca CE y ha sido fabricado en conformidad con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, la Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE, la Directiva RoHS 2011/65/UE y la Directiva de Ecodiseño 2009/125/EC.

Soporte de producto: +34 913 754 176

SÄILYTÄ NÄMÄ TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki ohjeet ennen laitteen käyttöä.

Käyttöohjeet ovat saatavilla myös sivustossamme osoitteessa

www.helenofroy.com/emea-en/

Tämä laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön.



VAROITUS: Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesuallaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden lähellä.

Tätä laitetta saavat käyttää myös vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden henkinen tai ruumiillinen suorituskyky on heikentynyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa sen käytöstä, jos heitä valvotaan tai he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

He eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä tehdä sille kunnossapittoa liittyviä toimenpiteitä ilman valvontaa.

Jos virtajohto on vaurioitunut, se täytyy vaihtaa. Vammojen välttämiseksi virtajohdon saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltohenkilö tai vastaava pätevä huoltohenkilö.

VAROITUS: Kun laite on käytössä, älä jätä sitä ilman valvontaa äläkä anna paljaan ihon ja silmien joutua kosketuksiin sen kuumentuneiden pintojen kanssa. Älä aseta kuumaa tai verkkovirtaan liitettyä laitetta kuumuudelle herkille pinnoille. Laitteen pistoke on aina irrotettava pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä.

VAROITUS: Älä käytä laitetta synteettisille hiuksille tai peruukeille.

HUOMAA: Laitetta saa käyttää vain kuiville hiuksille.

VAROITUS: Jos tuotteeseen tulee toimintahäiriö, älä yritä korjata sitä. Laitteessa ei ole käyttäjän huollettavia osia.

KÄYTTÖOHJEET

Automattinen globaali kaksoisjännite

Laite säätyy automaattisesti käytössä olevan jännitteen mukaan.

Kaksilevyinen suoristin

Sisältää (4) kelluvaa levyä, jotka liukuvat hiuksilla tasaisesti suoristaen hiukset nopeammin. Jättää vähemmän hiuksia suoristamatta Vähemmän vaurioita

Automaattinen sammutus

Laitteessa on automaattinen sammutusominaisuus. Jos unohdat sammuttaa laitteen, se sammuu automaattisesti tunnin kuluttua.

Levyjen lukituskytkin

Säilytyksen helpottamiseksi suoristusraudan levyt voidaan lukita yhteen Sammuta laite ensin ja irrota sen pistoke pistorasiasta. Levyt lukitaan työntämällä levyjen lukituskytkintä ylös samalla, kun kahvoja pidetään yhdessä. Avaa lukitus puristamalla kahvat yhteen ja työntämällä kytkimen alas.

VAROITUS: ÄLÄ paina levyjen lukituspainiketta muotoilun aikana **ÄLÄKÄ** lukitse levyjä hiuksiin, sillä se voi aiheuttaa vakavia vaurioita hiuksiin tai jopa vammoja.

Aloittaminen

- Liitä laite pistorasiaan.
- Paina virtakytkin asentoon (On/Off), jolloin LED-lämpötilanäyttö alkaa vilkkua osoittaen oletusasetusta tai viimeisintä muistiasetusta.

Levyjen lämpötilojen säätö:

- Sekä vasemmanpuoleisten (L) ja oikeanpuoleisten (R) levyjen, jotka on merkitty tunnistamisen helpottamiseksi, lämpötila voidaan säätää samaksi tai säätää toinen puoli kuumemmaksi tai viileämmäksi kuin toinen.
 - Säädä vasemmanpuoleisen levyyn lämpötila liu'uttamalla kytkin asentoon "R" Levyt.
 - Säädä oikeanpuoleisten levyjen lämpötila liu'uttamalla kaksoislämpötilasäätimen kytkin asentoon "L" Säädä molempiin levyihin sama lämpötila siirtämällä kytkin asentoon "LR".
- Varoitus:** Lämpötilasäätimillä varustetut suoristinraudat toimivat korkeassa lämpötilassa kun niitä käytetään korkeilla asetuksilla. Kun käytät laitetta ensimmäistä kertaa, aloita ALHAISIMMALLA asetuksella. Lue kaikki käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Saat aikaan parhaat tulokset noudattamalla näitä ohjeita:

Lämpötilavälialue Hiuslaatu

100 °C - 165 °C	Hienot, ohuet hiukset
165 °C - 193 °C	Normaalit, keskikarkeat hiukset
195 °C - 235 °C	Taipuisat, paksut, karkeat hiukset

Muotoiluvinkejä avuksi

- Hiusten tulisi olla puhtaat ja täysin kuivat, ennen kuin käytät mitään muotoilurautaa.
- Erottele hiuksista 2,5 cm leveä osio ja aseta se varoen suoristuslevyjen väliin ja purista rautaa tiukasti hiuksiin. Lopputuloksesta tulee ammattimainen, jos aloitit käsittelyn hiusten tyvestä ja lopetat latvoihin.
- Liu'uta suoristusrautaa varovasti pitkin erotettua osiota varmistaen, että hiukset lämpenevät ja suoristuvat latvoihin asti. Latvat vaativat todennäköisesti vähemmän lämpöä kuin tyvet.
- Pääset parhaaseen lopputulokseen pitelemällä kiinni hiusten latvoista hiusosiota suoristaessaasi.
- Halutessasi taivuttaa hiuksia tai tehdä kiharoita, käytä suoristuslevyjen pyörästettyä reunaa kääntääksesi kiharoiden päät ulospäin tai sisäänpäin.
- Hiukset irrotetaan suoristusraudasta vapauttamalla puristus ja antamalla hiusten varovasti liukua irti suoristuslevyistä.
- Suoristusprosessi ei vaadi päällekkäisyyttä; erota jokainen hiusosio ja käsittele se yllä kerrotulla tavalla.
- Anna hiusten jäähtyä ennen niiden kampaamista tai harjaamista.
- Toista toimenpide, kunnes olet päässyt haluamaasi tulokseen.
- Saatuasi muotoilun tehdyksi, sammuta laite painamalla virtakytkintä (ON/OFF) ja pitämällä sitä alas painettuna. Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä ennen sen varastointia.

HUOLTO OHJEET

Huolto

Laitteesi on käytännössä huoltovapaa. Sitä ei tarvitse öljytä. Pidä kuumenevat pinnat puhtaina pölystä, liasta ja hiuslakasta. Jos laitetta tarvitsee puhdistaa, irrota laite virtalähteestä ja pyyhi ulkopuoli kostealla rätillä. Jos johto sotkeentuu, avaa johto ennen käyttöä.

VAROITUS: Jos laitteeseen tulee toimintahäiriö, älä yritä korjata sitä. Laitteessa ei ole osia, joita käyttäjä voi huoltaa.

Säilytys

Irrota laitteen pistoke pistorasiasta, kun se ei ole käytössä.

Anna laitteen jäähtyä ja säilytä sitä lasten ulottumattomissa, turvallisessa, kuivassa paikassa.

Ominaisuudet:

- A. Viileä Kärki
- B. Suoristuslevyt
- C. Lämpötilan Lcd-Näyttö
- D. Kaksoislämpötilan säätimen kytkin
- E. Lämpötilanvalintapainikkeet
- F. Virtapainike
- G. Lukituskytkin
- H. Pyörivä Johto
- I. Miniruuvitaltta
- J. Irrotettava EuroConverter-pistoke

EuroConverter-pistokkeen irrottaminen (Katso sivu 3)

- Käytä pakkauksessa olevaa ruuvitalttaa (1).
- Käännä EuroConverter-pistoketta niin, että 3 nastaa osoittaa ylöspäin tai sinua kohti (2).
- Avaa napojen keskellä oleva ruuvi kiertämällä sitä ruuvitaltalla vastapäivään (3), kunnes suojus vapautuu.
- Kierrä pistokkeen kantta ja nosta saranallista kantta ylöspäin (4). Tällöin kaksinastainen Euro-pistoke tulee näkyviin ja voit irrottaa EuroConverter-pistokkeen.
- Pistoke asetetaan takaisin noudattamalla edellä olevia ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.

Takuu ja Huolto

Hot Tools -laitteellasi on alkuperäisestä ostopäivästä alkaen kolmen vuoden takuu normaalissa käytössä ilmenevien vikojen varalta. Jos laite ei materiaalivikojen tai valmistusvirheiden vuoksi toimi tyydyttävästi takuaikana, se vaihdetaan. Pidä ostokuitti tai muu ostotosite tallessa mahdollisia takuaikana tehtäviä vaatimuksia varten. Takuu mitätöidään, jos ostotositetta ei esitetä. Palauta laite jälleenmyyjälle voimassaolevan kuitin kanssa ja saat uuden laitteen veloituksetta. Takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat laitteen väärinkäytöstä tai tässä oppaassa annettujen ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Valmistusajankohta ilmenee tuotteen takaosaan merkitystä nelinumeroisesta eränumerosta. Sen ensimmäiset kaksi numeroa kertovat valmistusviikon ja kaksi viimeistä valmistusvuoden. Esimerkki: 3419 - tuote on valmistettu vuoden 2019 viikolla 34.

Laitteen ulkonäkö saattaa poiketa kuvasta.



Laite noudattaa EU-direktiivin 2012/19/EU määräyksiä tuotteen kierrättämiseksi käyttöänsä päätyttyä. Tuotetta, jonka arvokilvessä, pakkauksessa tai ohjeissa on roska-astia, jonka päällä on rasti, ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se tulee kierrättää erikseen käyttöänsä päättyessä.

Laitetta EI saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana.

Paikallisella jälleenmyyjällä saattaa olla palautusjärjestelmä, jos ostat korvaavan tuotteen, tai ota yhteys paikallisviranomaiseen, jolta saat tiedon kierrätyspaikoista.

Tuotteessa on CE-merkintä ja se on valmistettu sähkömagneettisia laitteita koskevan direktiivin 2014/30/EU, pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, RoHS-direktiivin 2011/65/EU ja energiaa käyttäviä tuotteita koskevan direktiivin 2009/125/EY vaatimusten mukaisesti.

Tuotetuki: +358 (0)9 81 71 00 14

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ, ELLES SONT IMPORTANTES

Veillez lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet.

Veillez consulter le site www.helenofroy.com/emea-en/

Cet appareil est réservé à un usage domestique.



AVERTISSEMENT : n'utilisez pas cet appareil près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.

Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes ayant une invalidité physique, sensorielle ou mentale, ou n'ayant jamais manipulé ou ne connaissant pas cet appareil, s'ils sont encadrés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de cet appareil et s'ils comprennent les dangers associés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, le service après-vente ou un technicien qualifié pour éviter tout danger.

AVERTISSEMENT : ne laissez pas l'appareil sans surveillance. Veillez à ce que la peau ou les yeux n'entrent pas en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil pendant son utilisation.

Ne posez pas l'appareil sur une surface sensible à la chaleur lorsqu'il est chaud ou branché sur secteur. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

AVERTISSEMENT : n'utilisez pas cet appareil sur des perruques ou des cheveux synthétiques.

REMARQUE : n'utilisez cet appareil que sur cheveux secs.

AVERTISSEMENT : en cas de dysfonctionnement de l'appareil, n'essayez pas de le réparer. L'appareil ne contient aucun composant ou pièce réparable par l'utilisateur.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Bi-tension universelle automatique

Cet appareil s'adapte automatiquement à la tension requise.

Lisseur à doubles plaques

Comprend (4) plaques suspendues pour un lissage rapide et un résultat optimal. Moins de passages. Moins de dommages.

Arrêt automatique

Cet appareil est équipé d'une fonction d'arrêt automatique. Si vous oubliez d'éteindre votre fer, il s'éteindra automatique au bout d'une heure.

Système de verrouillage des plaques

Pour le ranger, les plaques du lisseur doivent être verrouillées. Pour verrouiller les plaques, éteignez d'abord l'appareil et débranchez-le. Faites glisser le commutateur vers le haut tout en maintenant les poignées l'une contre l'autre pour verrouiller les plaques. Pour déverrouiller, joignez les poignées et faites glisser le commutateur vers le bas.

AVERTISSEMENT : N'appuyez PAS sur la touche de verrouillage des plaques pendant que vous vous coiffez et NE verrouillez PAS les plaques sur vos cheveux, sous peine de les endommager gravement ou de vous blesser.

Démarrage

- Branchez le lisseur à une prise électrique.
- Appuyez sur le bouton Marche/arrêt et l'écran de température à LED commence à clignoter en affichant le réglage par défaut ou le dernier réglage mémorisé.

Réglage de la température des plaques :

- Les plaques gauche (L) et droite (R) sont indiquées pour plus de simplicité et peuvent être réglées à la même température ou pour que l'une soit plus chaude ou plus froide que l'autre.
- Faites glisser le bouton de commande de la température vers le « L » pour régler la température à gauche.
- Faites glisser vers le « R » pour régler la température à droite. Pour régler les deux plaques à la même température, faites glisser le bouton sur l'position « LR ».

Attention : Les lisseurs avec commandes de température peuvent atteindre une haute température lorsque le réglage est élevé. Lors de la première utilisation, commencez par le réglage le plus bas. Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement les instructions. Pour des résultats optimaux, veuillez procéder comme suit :

Sélection de la température Type de cheveux

100 °C–165 °C	Pour cheveux fins
165 °C–193 °C	Pour cheveux normaux, intermédiaires
195 °C–235 °C	Pour cheveux épais, bouclés, crépus

Astuces

- Vos cheveux doivent être propres et complètement secs avant d'utiliser un outil de coiffage.
- Isolez une section de 2,5 cm de cheveux, puis déposez chaque mèche entre les plaques du lisseur et refermez-le fermement. Pour des résultats professionnels, procédez de la racine aux pointes.
- Faites glisser lentement le lisseur le long de la section isolée en veillant à ce que les cheveux soient chauffés et lissés jusqu'aux pointes. Les pointes nécessiteront probablement moins de chaleur que les racines.
- Pour des résultats optimaux, tenez les pointes des cheveux tout en les lissant.
- Pour créer des boucles ou des flips, utilisez le bord arrondi des plaques pour faire boucler les pointes vers l'extérieur ou l'intérieur.
- Pour retirer les cheveux du lisseur, relâchez la pression et laissez les cheveux glisser doucement hors des plaques du lisseur.
- Le processus de lissage ne nécessite pas plusieurs passages. Séparez chaque mèche de cheveux et procédez comme indiqué ci-dessus.
- Laissez les cheveux refroidir avant de les peigner ou de les brosser.
- Répétez le processus jusqu'à obtention du look désiré.

- Une fois le look obtenu, appuyez sur le bouton Marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pour arrêter l'appareil. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le ranger.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Entretien

Votre appareil ne nécessite aucun entretien. Aucune lubrification n'est nécessaire. Maintenez les surfaces chauffantes propres, exemptes de poussière, de saleté et de spray capillaire. Si l'appareil doit être nettoyé, débranchez-le de la source d'alimentation et essuyez l'extérieur avec un chiffon humide. Si le cordon s'entortille, retendez-le avant utilisation.

AVERTISSEMENT : en cas de dysfonctionnement du produit, n'essayez pas de le réparer. Ce lisseur ne comprend aucune pièce réparable par l'utilisateur.

Stockage

Débranchez l'appareil après utilisation.

Laissez l'appareil refroidir et rangez-le hors de portée des enfants dans un endroit sûr et sec.

Caractéristiques :

- A. Embout Froid
- B. Plaques à Lisser
- C. Écran Lcd d'affichage de la Température
- D. Bouton de commande de la température des plaques
- E. Touches de Sélection de la Température
- F. Bouton Marche/Arrêt
- G. Bouton de verrouillage
- H. Cordon Rotatif
- I. Mini-tournevis
- J. Retrait de la prise EuroConverter

Retrait de la prise EuroConverter (Voir page 3)

- Utilisez le tournevis fourni (1).
- Tournez la prise EuroConverter afin que les 3 broches soient orientées vers le haut ou vers vous (2).
- À l'aide du tournevis, dévissez la vis au centre des 3 broches en la faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (3), jusqu'à libérer le cache supérieur.
- Tournez la prise et soulevez le couvercle supérieur articulé du bas vers le haut (4). La prise Euro à 2 broches est découverte et peut ensuite être retirée de la prise EuroConverter.
- Pour la remettre en place, procédez à la séquence inverse.

Garantie et Réparations

Votre appareil Hot Tools est garanti contre les défaillances associées à une utilisation normale pendant trois ans à compter de la date d'achat. Votre produit sera remplacé si, au cours de la période de garantie, il ne fonctionne pas à votre entière satisfaction pour cause de défauts de fabrication ou de composants défectueux. Conservez votre reçu de caisse ou toute autre preuve d'achat, qui vous sera nécessaire pour toute réclamation au cours de la période de garantie. À défaut de présentation d'une preuve d'achat, la garantie sera considérée comme nulle. Il suffit de ramener l'appareil chez le détaillant où vous l'avez acheté, accompagné du reçu ou du ticket de caisse ; il sera remplacé gratuitement. Cette garantie ne couvre pas les défauts dus à une utilisation incorrecte ou abusive, ou au non-respect des instructions contenues dans ce manuel.

La date de fabrication est indiquée par le numéro de lot à 4 chiffres à l'arrière du produit. Les 2 premiers chiffres représentent la semaine de fabrication et les 2 derniers chiffres l'année de fabrication. Par exemple : 3419 signifie que le produit a été fabriqué lors de la semaine 34 de l'année 2019.

L'appareil n'est pas forcément identique au modèle illustré.



Cet appareil est conforme à la législation de l'UE 2012/19/EU sur le recyclage en fin de vie. Les produits comportant le symbole de la poubelle barrée sur l'étiquette de classification, l'emballage ou les instructions ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets domestiques à la fin de leur durée de vie utile.

NE jetez PAS cet appareil avec les déchets domestiques.

Votre revendeur local peut reprendre l'appareil lorsque vous achetez un produit de remplacement. Vous pouvez également contacter les autorités locales pour obtenir de l'aide et des conseils concernant le lieu où déposer l'appareil pour son recyclage.

Ce produit porte le marquage CE et il est fabriqué conformément à la directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE, la directive basse tension 2014/35/UE, la directive RoHS 2011/65/UE et la directive relative aux produits consommateurs d'énergie 2009/125/CE.

Support de produit: +33 (0) 1 85 14 80 95

BEWAAR DEZE BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Lees alle instructies voordat u dit apparaat gaat gebruiken.

Deze instructies staan ook op onze website.

Ga daarvoor naar www.helenofroy.com/emea-en/

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor thuisgebruik.



WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere plekken met water.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies over veilig gebruik van het apparaat hebben gekregen en zij de betreffende gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud die door de gebruiker kunnen worden uitgevoerd, mogen uitsluitend door kinderen worden uitgevoerd als zij onder toezicht staan.

Als de kabel is beschadigd, moet de kabel door de fabrikant, een servicebedrijf van de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen, om risico's te vermijden.

WAARSCHUWING: laat het apparaat niet onbeheerd achter. Zorg dat de blote huid of de ogen niet in contact komen met verwarmde oppervlakken van het apparaat wanneer het in gebruik is. Leg het apparaat niet op warmtegevoelige oppervlakken als het heet is of als de stekker in het stopcontact zit. Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het product niet gebruikt.

WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet op synthetisch haar of pruiken.

OPMERKING: alleen op droog haar gebruiken.

WAARSCHUWING: wanneer dit product niet goed werkt, probeer het dan niet te repareren.

Dit apparaat heeft geen onderdelen of componenten die door de gebruiker kunnen worden onderhouden of gerepareerd.

BEDIENINGSINSTRUCTIES

Automatische dubbele spanning voor wereldwijd gebruik

Dit apparaat wordt automatisch aangepast aan de juiste spanning.

Stijltang met dubbele platen

Met (4) zwevende platen die glad door het haar glijden voor snellere resultaten en rechter haar. Minder vaak door het haar halen. Minder schade.

Automatische uitschakeling

Dit apparaat heeft een functie voor automatisch uitschakelen. Als u vergeet om het apparaat uit te schakelen, wordt het automatisch na één uur uitgeschakeld.

Vergrendelknop voor de platen

De platen van de stijltang kunnen worden vergrendeld zodat u het apparaat gemakkelijker kunt opbergen. Schakel het apparaat eerst uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u de vergrendeling inschakelt. Druk de druk omhoog terwijl u de handgrepen naar elkaar toedrukt om de platen te vergrendelen. Voor ontgrendelen drukt u de handgrepen samen en duwt u de knop voor ontgrendelen omlaag.

WAARSCHUWING: Druk tijdens het stylen **NIET** op de vergrendelknop voor de platen en vergrendel de platen **NIET** terwijl uw haar in het apparaat zit; dan kan er ernstige schade aan het haar en zelfs letsels ontstaan.

Aan de slag

- Steek de stekker van de stijltang in een stopcontact.
- Druk op de aan-uitknop (On/Off); het temperatuursdisplay met ledlampjes gaat knipperen met de laatste geheugenstand.

De temperatuur van de platen instellen:

- De platen links (L) en de platen rechts (R) zijn duidelijk gemarkeerd en ze kunnen op dezelfde temperatuur of op verschillende temperaturen worden ingesteld.
- Schuif de bedieningsknop voor de dubbele verwarmingsstand naar "L" om de temperatuur voor de linkerplaten in te stellen.
- Schuif de knop naar "R" om de temperatuur voor de rechterplaten in te stellen. Als u de platen op dezelfde temperatuur wilt instellen, zet u de knop in de stand "LR".

Let op: Stijltangen met warmteregeling werken met een hoge temperatuur als ze op een hoge stand zijn ingesteld. Wanneer u het apparaat voor het eerst gebruikt, moet u de LAAGSTE stand gebruiken. Lees alle instructies zorgvuldig voordat u het apparaat gebruikt. Volg de onderstaande richtlijnen voor de beste resultaten:

De juiste warmte op basis van het haartype

100 °C - 165 °C	Voor fijn, dun haar
165 °C - 193 °C	Voor normaal haar met gemiddelde structuur
195 °C - 235 °C	Voor golvend, dik, grof haar

Handige tips bij het stijlen

- Het haar moet schoon en volledig droog zijn voordat u een stijltang gebruikt.
- Neem een deel van het haar van 2,5 cm, plaats het voorzichtig tussen de platen van de stijltang en klem de platen stevig vast op het haar. U krijgt professionele resultaten als u van de hoofdhuid naar de haarpunten werkt.
- Schuif het apparaat langs het deel van het haar en zorgt daarbij dat het haar helemaal tot in de punten wordt verwarmd en gestijld. Bij de haarpunten is er waarschijnlijk minder warmte nodig dan vlak bij de hoofdhuid.
- Voor de beste resultaten houdt u de uiteinden van het haar vast terwijl u dat deel verwarmt.
- U kunt slagen of krullen maken met de ronde rand van de platen door de uiteinden erover of eronder te halen.
- Verwijder het haar uit de stijltang door het apparaat niet meer in te knijpen en het haar

uit de platen te laten glijden.

- U hoeft de delen van uw haar niet te overlappen om al uw haar glad te maken; scheid elk deel van het haar en ga te werk zoals hierboven wordt beschreven.
- Laat het haar afkoelen voordat u het kamt of borstelt.
- Herhaal dit proces totdat u de gewenste look hebt gecreëerd.
- Wanneer u klaar bent, houdt u de aan-uitknop (ON/OFF) ingedrukt om het apparaat uit te schakelen. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat u het opbergt.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES VOOR DE GEBRUIKER

Onderhoud

Uw apparaat is vrijwel onderhoudsvrij. U hoeft niets te smeren. Houd verwarmde oppervlakken schoon en verwijder stof, vuil en haarlak. Als het apparaat moet worden schoongemaakt, haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en veeg de buitenkant af met een vochtige doek. Als het snoer in de war zit, moet u het vóór gebruik ontwarren.

WAARSCHUWING: Wanneer dit product niet goed werkt, mag u niet proberen om het te repareren. Dit apparaat heeft geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden of gerepareerd.

Opbergen

Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is. Laat het apparaat afkoelen en berg het op een veilige, droge locatie buiten bereik van kinderen op.

Onderdelen:

- A. Cool Tip
- B. Steilplaten
- C. Lcd-Temperatuurdisplay
- D. Bedieningsknop dubbele verwarmingsstand
- E. Temperatuurknoppen
- F. Aan-Uitknop
- G. Vergrendelknop
- H. Draaisnoer
- I. Minischroevendraaier
- J. Aansluiting EuroConverter-stekker

De EuroConverter-stekker verwijderen (Zie pagina 3)

- Gebruik de schroevendraaier uit de doos (1).
- Draai de EuroConverter-stekker zo dat hij met de 3 pennen omhoog of naar u toe gericht is (2).
- Draai de schroef in het midden van de 3 pennen los met de schroevendraaier en draai deze linksom (3) totdat de bovenste kap loskomt.
- Keer de stekker om en klap de bovenkant omhoog, van de onderkant af (4). Nu wordt de Euro-stekker met 2 pennen zichtbaar, die u dan uit de EuroConverter-stekker kunt halen.
- U kunt de stekker weer in elkaar zetten door de bovenvermelde procedure andersom uit te voeren.

Garantie En Service

Op uw apparaat van Hot Tools geldt een garantie van drie jaar vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum tegen defecten bij normaal gebruik. Uw apparaat wordt vervangen als dit binnen de garantietermijn niet naar tevredenheid functioneert als gevolg van materiaal- of fabricagefouten. Bewaar uw kassabon of ander aankoopbewijs voor alle claims binnen de garantietermijn. De garantie komt te vervallen als u geen aankoopbewijs kunt tonen. Breng het apparaat met de kassabon terug naar de winkel waar u het hebt gekocht om het gratis om te ruilen. Deze garantie geldt niet voor defecten die zijn veroorzaakt door misbruik, verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding.

De productiedatum wordt gegeven als een 4-cijferig batchnummer op de achterkant van het product. De eerste 2 cijfers staan voor de productieweek en de laatste 2 cijfers voor het productiejaar. Voorbeeld: 3419 - product geproduceerd in week 34 van het jaar 2019.

Het uiterlijk van dit apparaat kan afwijken van de afbeelding.



Dit apparaat voldoet aan EU-richtlijn 2012/19/EU voor AEEA (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur). Producten met een doorgekruiste verwijdbare afvalbak (wat wordt aangegeven op het typeplaatje, de verpakking of de gebruiksaanwijzing) moeten aan het eind van hun levensduur apart worden ingezameld.

Doet het NIET bij het normaal huishoudelijk afval.

Bij vervanging van apparatuur door een nieuwer exemplaar is de leverancier ook verplicht het oude model terug te nemen om het op de juiste manier voor recycling aan te bieden. Informatie over inzamelpunten kunt u bij uw gemeente opvragen.

Op dit product staat het CE-merkteken vermeld. Het is vervaardigd in overeenstemming met de Richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU, de Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de RoHS-richtlijn 2011/65/EU en de Richtlijn voor ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten 2009/125/EC.

NL Productondersteuning: +31 (0) 78 201 8001

BE Productondersteuning: +32 (0)2 620 01 01

NO

TA VARE PÅ DISSE VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGENE

Les alle anvisninger før du bruker dette apparatet. Disse anvisningene er også tilgjengelig på vårt nettsted. Gå inn på www.helenofroy.com/emea-en/. Dette apparatet er kun beregnet til hjemmebruk.



ADVARSEL: Dette apparatet må ikke brukes i nærheten av badekar, dusjer, vaskeservanter eller andre ting som inneholder vann.

Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet eller som mangler erfaring og kunnskap dersom de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en trygg måte og forstår hvilke farer det kan medføre.

Barn må ikke leke med apparatet.

Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjennomføres av barn uten tilsyn.

Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, en servicerepresentant eller liknende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.

ADVARSEL: Ikke forlat apparatet uten tilsyn.

Ikke la bar hud eller øyne komme i kontakt med varme flater på apparatet mens det er i bruk. Ikke legg apparatet på varmeømfintlige flater når det er varmt eller tilkoblet strømforsyningen. Trekk alltid støpslet ut av stikkkontakten når apparatet ikke er i bruk.

ADVARSEL: Dette apparatet skal ikke brukes på syntetisk hår eller parykker.

MERK: Skal kun brukes på tørt hår.

ADVARSEL: Hvis dette produktet svikter, må det ikke gjøres forsøk på å reparere det. Dette apparatet har ingen deler eller komponenter som kan repareres av brukeren.

BRUKSANVISNING

Automatisk verdensomspennende dobbel spenning

Dette apparatet vil justeres automatisk til riktig spenning.

Dual Plate Straightener

Inkluderer (4) flytende plater med jevn glidning for raskere, rettere resultater. Færre strøk. Mindre skade.

Automatisk avslåing

Dette apparatet har en automatisk avslåingsfunksjon. Hvis du glemmer å slå av tangen, vil den slås av automatisk etter 1 time.

Låsebryter for platene

Platene på rettetangen kan låses sammen for lettere oppbevaring. Låsebryteren settes på ved å først slå av apparatet og trekke støpslet ut av stikkkontakten. Skyv bryteren opp mens du presser håndtakene sammen for å låse platene. For å låse opp, press håndtakene sammen og skyv låsebryteren ned.

ADVARSEL: Du må **IKKE** låse platene med låsebryteren under styingen, og platene må **IKKE** låses på håret, da dette kan resultere i store skader på håret eller til og med legemsskader.

Oppstart

- Sett støpslet på strømledningen i en stikkontakt.
- Trykk inn strømknappen (on/off). LED temperaturskjermen vil begynne å blinke og vise standardinnstillingen eller den siste innstillingen lagret i minnet.

Justering av platenes temperatur:

- Både venstre (L) og høyre (R) plate, som er merket for lett identifikasjon, kan stilles på samme temperatur eller justeres slik at den ene siden er varmere eller kaldere enn den andre.
- Skyv den doble varmebryteren til "L" for å stille temperaturen på venstre plater.
- Skyv bryteren til "R" for å stille temperaturen på høyre plater. For å stille samme temperatur på begge platene, flytt bryteren i stillingen "LR".

Forsiktig: Rettetenger med varmekontroll blir meget varme når de brukes med de høye innstillingene. Ved første gangs bruk, begynn med den LAVESTE innstillingen. Les hele bruksanvisningen nøye før bruk. Følg disse retningslinjene for å oppnå de beste resultatene:

Varmevalg Hårtype

100 °C - 165 °C	For fint, tynt hår
165 °C - 193 °C	For normalt hår med middels tekstur.
195 °C - 235 °C	For bølget, tykt, grovt hår

Nyttige tips for stying

- Håret må være rent og helt tørt før det brukes et styingverktøy.
- Ta en 2,5 cm seksjon med hår, legg håret varsomt mellom retteplatene og klem rettetangen godt ned på håret. Du vil oppnå profesjonelle resultater hvis du arbeider fra hodebunnen og ut til hårtuppene.
- La rettetangen gli langs den avdelte seksjonen mens du passer på at håret varmes opp og rettes helt ut til tuppene. Tuppene vil antakeligvis kreve mindre varme enn håret som vokser nærmere hodebunnen.
- For å oppnå de beste resultatene, skal du holde enden av håret mens hårseksjonen glates.
- For å lage vipper eller krøller, bruk den runde kanten på retteplatene til å bøye endene utover eller under.
- For å ta håret ut av rettetangen, slipp trykket og la håret gli varsomt ut av retteplatene.
- Overlapping av glatteprosessen er ikke nødvendig; del opp hver hårseksjon og behandle den slik som beskrevet ovenfor.
- La håret avkjøles før du grer eller børster det.
- Gjenta prosessen helt til du oppnår ønsket resultat.
- Når styingen er fullført, trykk og hold strømknappen (ON/OFF) for å slå av. Trekk ut støpslet og la apparatet avkjøles før det legges vekk.

VEDLIKEHOLDSINSTRUKSJONER FOR BRUKEREN

Vedlikehold

Apparatet ditt er praktisk talt vedlikeholdsfritt. Det er ikke nødvendig å smøre det. Hold varme flater rene og frie for støv, smuss og hårspray. Hvis det er nødvendig med rengjøring, trekk støpslet ut av stikkontakten og tørk av apparatet utvendig med en fuktig klut. Hvis ledningen er vridd, skal den rettes ut før bruk.

ADVARSEL: Hvis det oppstår feil, må det ikke gjøres forsøk på å reparere. Dette apparatet har ingen deler som kan repareres av brukeren.

Oppbevaring

Trekk støpslet ut av stikkontakten etter bruk.

La apparatet avkjøles og legg det på et trygt og tørt sted, ute av rekkevidde for barn.

Funksjoner:

- A. Kjøletupp
- B. Retteplater
- C. Lcd Temperaturdisplay
- D. Dobbel varmebryter
- E. Temperaturvalgknapper
- F. Strømknapp
- G. Låsebryter
- H. Roterende Leding
- I. Miniskrutrekker
- J. Fjerne EuroConverter-pluggen

Slik fjerner du EuroConverter-pluggen (Se side 3)

- Bruk skrutrekkeren som følger med i esken (1).
- Vri EuroConverter-pluggen, slik at de 3 stiftene vender oppover eller mot deg (2).
- Bruk skrutrekkeren til å skru løs skruen i midten av de tre pinnene ved å skru mot urviseren (3) til toppdekelet er løsnet.
- Vend pluggen over og løft det hengslede toppdekelet oppover fra bunnen (4). Dette vil synliggjøre den europeiske pluggen med 2 pinner, som nå kan fjernes fra EuroConverter-pluggen.
- Utfør prosedyren ovenfor i motsatt rekkefølge for å sette pluggen på igjen.

Garanti Og Service

Ditt Hot Tools apparat er garantert mot feil ved normal bruk i tre år fra den opprinnelige kjøpsdatoen. Hvis produktet ikke gir tilfredsstillende ytelse på grunn av defekter i materialer eller produksjon i garantiperioden, vil det bli erstattet. Ta vare å kvitteringen eller annet kjøpsbevis for alle krav innenfor garantiperioden. arantien gjøres ugyldig hvis kjøpsbevis ikke presenteres. Bring apparatet tilbake til butikken der det ble kjøpt, sammen med en gyldig kvittering, for få det skiftet ut med et nytt apparat, kostnadsfritt. Garantien dekker ikke effekter som har oppstått på grunn av feilbruk, misbruk eller unnlatelse av å følge anvisningene i denne håndboken.

Produksjonsdatoen er gitt av det 4-sifrede batchnummeret som står bak på produktet. De første 2 sifrene står for produksjonsuken, og de siste 2 sifrene står for produksjonsåret. Eksempel: 3419 - produktet ble produsert i uke 34 i år 2019.

Utsendet til dette apparatet kan være forskjellig fra illustrasjonen.



Dette apparatet oppfyller EUs lovgivning 2012/19/EU om resirkulering etter apparatets levetid. Produkter merket med symbolet som illustrerer en overkrysset søppeldunk på enten merkeetiketten, emballasjen eller instruksjonene, må resirkuleres og ikke kastes i husholdningsavfallet på slutten av sin levetid.

IKKE kast apparatet i husholdningsavfallet.

Din lokale forhandler kan ta i mot det elektriske avfallet når du er klar til å kjøpe et nytt produkt. Kontakt alternativt lokale myndigheter for videre hjelp og råd om hvor apparatet skal leveres for resirkulering.

Dette produktet er CE-merket og er produsert i samsvar med direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, lavspenningsdirektivet 2014/35/EU, ROHS-direktivet 2011/65/EU, og økodesigndirektivet 2009/125/EC.

Produktstøtte: +47 23 50 01 20

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ WAŻNĄ INSTRUKCJĘ BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia należy przeczytać wszystkie instrukcje. Instrukcje są również dostępne w naszej witrynie internetowej. Zapraszamy na witrynę www.helenof Troy.com/emea-en/
To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.



OSTRZEŻENIE: Tego urządzenia nie należy używać w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk ani innych zbiorników zawierających wodę.

Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci, które ukończyły 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem zapewnienia im nadzoru lub przekazania instrukcji stosowania urządzenia w bezpieczny sposób i zrozumienia związanych z nim zagrożeń.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

Dzieci nie mogą czyścić ani przeprowadzać konserwacji urządzenia bez nadzoru.

W razie uszkodzenia przewodu zasilającego musi być on wymieniony przez producenta, jego placówkę serwisową lub inną podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

OSTRZEŻENIE: Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru. Nie dopuścić do tego, by nieosłonięta skóra lub oczy miały kontakt z jakąkolwiek podgrzaną powierzchnią urządzenia w trakcie użytkowania. Nie wolno umieszczać urządzenia na powierzchniach wrażliwych na działanie wysokiej temperatury, gdy jest ono gorące lub podłączone do sieci elektrycznej. Należy zawsze odłączać urządzenie od sieci, gdy nie jest używane.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać urządzenia w przypadku włosów syntetycznych lub peruk.

UWAGA: Stosować wyłącznie, kiedy włosy są suche.

OSTRZEŻENIE: Jeśli urządzenie ulegnie awarii, nie wolno próbować go naprawiać. To urządzenie nie zawiera części ani podzespołów, które mogłyby być serwisowane przez użytkownika.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Automatyczny system wyboru napięcia dostosowany do gniazd na całym świecie

Urządzenie automatycznie dostosuje się do właściwego napięcia.

Prostownica z podwójnymi płytkami

Zawiera (4) płytki, które zapewniają płynny ruch dla szybszych i gładszych efektów. Mniej przeciągnąć po włosach. Mniej uszkodzeń.

Automatyczne wyłączenie

Urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego wyłączania. Jeśli użytkownik zapomni je wyłączyć, wyłączy się ono automatycznie po godzinie.

Przełącznik blokady płytek

Aby ułatwić przechowywanie, płytki prostownicy można złożyć ze sobą i zablokować. Aby włączyć przełącznik blokady, wyłącz urządzenie i odłącz je od sieci. Aby zablokować płytki, przesunąć przełącznik do góry, równocześnie dociskając płytki do siebie. Aby odblokować, docisnąć płytki jedną do drugiej i przesunąć przełącznik w dół.

OSTRZEŻENIE: NIE uruchamiaj blokady płytek podczas układania włosów i NIE blokuj płytek na włosach, ponieważ może to skutkować poważnym uszkodzeniem włosów lub obrażeniami ciała.

Rozruch

- Podłączyć urządzenie do gniazdka elektrycznego.
- Wciśnij przycisk zasilania (On/Off). Wyświetlacz temperatury LED zacznie migać, pokazując ustawienia domyślne lub ostatnią zapisaną w pamięci temperaturę.

Regulacja temperatury płytek:

- Lewa (L) i prawa (R) płytka są specjalnie oznaczone, by łatwo je było rozróżnić. Ich temperaturę można ustawić na równym poziomie lub zróżnicować tak, aby jedna strona była gorętsza lub chłodniejsza od drugiej.
- Przesunąć przełącznik kontroli podwójnego grzania na pozycję „L”, aby ustawić temperaturę lewej płytki.
- Przesunąć przełącznik na pozycję „R”, aby ustawić temperaturę prawej płytki. Aby ustawić jednakową temperaturę płytek, przesunąć przełącznik do pozycji „LR”.

Ostrzeżenie: urządzenie wyposażone w system regulacji temperatury rozgrzewają się do wysokiej temperatury, gdy korzysta się z wysokich ustawień. Podczas pierwszego użycia rozpocznij od NAJNIŻSZYCH ustawień. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia. Najlepsze efekty można osiągnąć postępując zgodnie z poniższymi wskazówkami:

Temperatura

100°C – 165°C
165°C – 193°C
195°C – 235°C

Rodzaj włosów

Włosy delikatne i cienkie
Włosy normalne, średniej grubości
Włosy falowane, grube i gęste

Pomocne wskazówki dotyczące stylizacji

- Przed użyciem jakiegokolwiek urządzenia do stylizacji umyj i dokładnie wysusz włosy.
- Wydziel pasmo włosów o szerokości 2,5 cm, delikatnie umieść je pomiędzy płytkami prostującymi i zacisnij prostownicę, mocno przesuważ ją w dół na włosach. Przesuwanie prostownicy od skóry głowy po końce włosów pozwala osiągnąć profesjonalne rezultaty.
- Ostrożnie przesunąć prostownicę wzdłuż wydzielonego pasma, sprawdzając, czy włosy są podgrzewane i prostowane na całej długości aż po końcówki. Końce prawdopodobnie

będą wymagały niższej temperatury niż odcinek włosów bliżej skóry głowy.

- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, przytrzymaj końce włosów, wygładzając jednocześnie pasmo.
- Aby podwinąć końcówki lub uzyskać fale, użyj zaokrąglonej krawędzi płytek prostujących, wywijając włosy na zewnątrz lub pod spód.
- Aby wyjąć włosy z prostownicy, zwolnij nacisk i pozwól włosom delikatnie wysunąć się z płytek prostujących.
- Proces prostowania nie wymaga przekładania pasem; należy oddzielić każde pasmo włosów i postępować jak powyżej.
- Przed rozczesaniem lub szczotkowaniem pozostaw włosy do ostygnięcia.
- Proces należy powtórzyć aż do osiągnięcia pożądanej fryzury.
- Po zakończeniu stylizacji wciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (ON/OFF), aby wyłączyć urządzenie. Odłącz urządzenie od zasilania, odczekaj do schłodzenia, a następnie schowaj.

INSTRUKCJA KONSERWACJI

Konserwacja

Twoje urządzenie praktycznie nie wymaga konserwacji. Nie ma potrzeby smarowania go. Utrzymuj powierzchnie grzewcze w czystości i uważaj, żeby nie przedostał się do nich kurz, brud i lakier do włosów. Jeśli konieczne jest czyszczenie, odłącz urządzenie od źródła zasilania i przetrzyj zewnętrzną część obudowy wilgotną ściereczką. Jeśli kabel skręci się, wyprostuj go przed użyciem.

OSTRZEŻENIE: w przypadku jakiegokolwiek awarii nie próbuj samodzielnie naprawiać prostownicy. Sprzęt ten nie zawiera części, które mogłyby być serwisowane przez użytkownika.

Przechowywanie

Odłącz urządzenie od sieci, gdy go nie używasz.

Poczekaj, aż ostygnie i przechowuj w bezpiecznym i suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.

Części składowe:

- A. Chłodna Końcówka
- B. Płytki Prostujące
- C. Wskaźnik Temperatury Z Wyświetlaczem Lcd
- D. Przełącznik regulacji podwójnego nagrzewania
- E. Przyciski Wyboru Temperatury
- F. Przycisk Zasilania
- G. Przełącznik blokady
- H. Obrotowy Przewód Zasilający
- I. Miniśrubokręt
- J. Demontaż adaptera EuroConverter

Jak zdemontować adapter EuroConverter? (Zob. str 3)

- Konieczny będzie śrubokręt dołączony do zestawu (1).
- Należy odwrócić adapter EuroConverter tak, aby 3 wtyki były skierowane do góry lub w stronę użytkownika (2).
- Śrubokrętem wykręcić śrubę znajdującą się pośrodku 3 wtyków. Obracać przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara (3), aż górna pokrywa zostanie zwolniona.
- Odwrócić adapter i podnieść górną pokrywkę, zamocowaną na zawiasach, w kierunku od dołu ku górze (4). Widoczna będzie wtyczka Euro z 2 wtykami, którą można wtedy wyjąć z adaptera EuroConverter.
- W celu ponownego jej zamontowania należy postępować zgodnie z powyższą procedurą w odwrotnej kolejności.

Gwarancja i Punkt Dotyczący Serwisu

To urządzenie Hot Tools jest objęte trzyletnią gwarancją na wady powstałe w trakcie normalnej eksploatacji, licząc od daty zakupu. Produkt, który w okresie gwarancyjnym nie spełni oczekiwań z powodu usterek materiałowych lub produkcyjnych, zostanie wymieniony na nowy. Przy składaniu wszelkich reklamacji z tytułu gwarancji należy mieć przy sobie paragon lub inny dowód zakupu urządzenia. Nieprzedłożenie dowodu zakupu skutkuje nieważnością gwarancji. W takim przypadku należy przynieść urządzenie, wraz z ważnym paragonem, do miejsca zakupu celem wymiany. Z wymianą nie wiąże się żadne dodatkowe opłaty. Niniejsza gwarancja nie obejmuje usterek powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania lub spowodowanych nieprzebraniem wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

Data produkcji jest podana za pomocą 4-cyfrowego numeru partii umieszczonego z tyłu produktu. Pierwsze dwie cyfry oznaczają tydzień produkcji, a ostatnie dwie cyfry oznaczają rok produkcji. Przykład: 3419 – produkt wyprodukowany w tygodniu 34 w roku 2019.

Wygląd urządzenia może różnić się od przedstawionego na rysunku.



To urządzenie jest zgodne z przepisami UE 2012/19/WE dotyczącymi zakończenia okresu eksploatacji. Produkty opatrzone symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci, znajdującym się na tabliczce znamionowej, opakowaniu lub w instrukcji, nie mogą być wyrzucane razem z odpadami komunalnymi, gdy upłynie ich czas przydatności użytkowej.

NIE WOLNO wyrzucać urządzenia do kosza na normalne odpady domowe.

Lokalny sprzedawca urządzenia może prowadzić program odbioru zużytych urządzeń w chwili zakupu nowych produktów. Można również skontaktować się z organami lokalnymi, aby uzyskać pomoc i porady w zakresie przekazania urządzenia do utylizacji.

Ten produkt oznaczony jest symbolem CE i został wytworzony zgodnie z dyrektywą dotyczącą zgodności elektromagnetycznej 2014/30/UE, dyrektywą niskonapięciową 2014/35/UE, dyrektywą RoHS 2011/65/UE oraz dyrektywą o produktach związanych z energią 2009/125/EC.

Wsparcie produktu: +48 22 512 39 02

СОХРАНИТЕ ЭТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием данного прибора прочтите все инструкции.

Данные инструкции доступны также на нашем веб-сайте.

Посетите наш веб-сайт: www.helenofroy.com/emea-en/

Данный прибор предназначен только для бытового использования.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается использовать данный прибор вблизи ванн, душевых кабин, раковин или других резервуаров с водой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данным прибором нельзя пользоваться в ванной комнате.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При использовании фена в ванной комнате вытащите вилку прибора из розетки после использования, поскольку фен, находящийся рядом с водой, представляет собой опасность, даже если он отключен.

Для дополнительной защиты в электропроводке ванной комнаты рекомендуется устанавливать устройство защитного отключения (RCD), имеющее номинальный остаточный рабочий ток, не превышающий 30 мА. Проконсультируйтесь по данному вопросу с вашим электриком.

Опасность ожога. Храните прибор в недоступном для маленьких детей месте, соблюдайте особую осторожность во время использования и охлаждения.; Не оставляйте прибор без присмотра, когда он включен в сеть.; Если у прибора есть подставка, всегда устанавливайте ее на устойчивую и плоскую термостойкую поверхность.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается использовать данный прибор вблизи ванн, душевых кабин, раковин или других резервуаров с водой.

Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний в том случае, если только они не находятся под присмотром или проинструктированы относительно правил использования прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

Дети должны находиться под присмотром, чтобы не давать им играть с прибором.

Очистка и обслуживание не должны проводиться детьми без присмотра взрослых.

Если сетевой шнур поврежден, то во избежание опасности, он должен быть заменен изготовителем, его сервисным агентом или лицами, имеющими аналогичную квалификацию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставляйте прибор без присмотра. Не допускайте контакта незащищенной кожи или глаз с нагретой поверхностью работающего прибора. Не ставьте прибор на чувствительные поверхности, если он горячий или подключен к сети. Всегда вынимайте вилку прибора из розетки, когда он не используется.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается использовать этот прибор на синтетических волосах или париках.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прибор можно использовать только на сухих волосах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При возникновении неисправностей не пытайтесь самостоятельно починить прибор. Данное изделие не содержит частей или компонентов, обслуживаемых пользователем.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Автоматическое глобальное двойное напряжение

Данный прибор автоматически адаптируется к нужному напряжению.

Выпрямитель с двумя пластинами

С (4) плавающими пластинами, обеспечивающими плавное скольжение для получения более быстрых и лучших результатов. Меньше подходов. Меньше повреждений.

Автоматическое отключение

Данный прибор оснащен функцией автоматического отключения. Если вы забудете отключить выпрямитель, он автоматически отключится через час.

Кнопка блокировки пластин

Для удобного хранения пластины выпрямителя можно заблокировать вместе. Для использования кнопки блокировки сначала выключите прибор и отключите его от сети. Передвиньте кнопку блокировки в верхнее положение, соединив при этом рукоятки для блокировки пластин. Для разблокировки соедините рукоятки и передвиньте кнопку блокировки вниз.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ДОПУСКАЕТСЯ использовать кнопку блокировки пластин во время укладки. **НЕ ДОПУСКАЕТСЯ** блокировка пластин на волосах, т.к. это может привести к серьезному повреждению волос или даже травме.

Начало работы

- Включите выпрямитель в розетку

- Нажмите кнопку включения (On/Off). ЖК-дисплей температуры начнет мигать, показывая настройку по умолчанию или последнюю настройку в памяти прибора.

Регулировка температуры пластин:

- Левые (L) и правые (R) пластины, имеющие маркировку для простоты идентификации, могут быть установлены на одинаковую температуру или отрегулированы таким образом, чтобы одна сторона была горячее или холоднее, чем другая.
- Передвиньте Регулятор двойного нагревателя в положение «L» для установки температуры на левой стороне прибора Пластины.
- Передвиньте переключатель на «R» для настройки температуры правых пластин. Для настройки одинаковой температуры для обеих пластин передвиньте переключатель в положение «LR».

Внимание! Выпрямители с регуляторами температуры работают на высоких температурах, если выбраны настройки высокой температуры. При использовании впервые выберите самую СЛАБУЮ настройку. Перед использованием внимательно прочитайте все инструкции: Для получения лучших результатов следуйте следующим рекомендациям:

Выбор температуры Тип волос

100 °C - 165 °C	Для тонких и редких волос
165 °C - 193 °C	Для нормальных волос, волос средней плотности
195 °C - 235 °C	Для волнистых, толстых и жестких волос

Полезные советы для укладки

- Перед использованием любого инструмента для укладки волосы должны быть чистыми и полностью сухими.
- Возьмите прядь волос шириной 2,5 см, аккуратно поместите волосы между пластинами выпрямителя и плотно сожмите выпрямитель на волосах. Лучшие результаты получаются при работе от корней к кончикам волос.
- Осторожно проведите утюжком по отдельной пряди, убедившись в том, что волосы нагреты и выпрямлены по всей длине. Кончиком потребуются, возможно, более слабый нагрев, чем волосам у корней.
- Для получения лучших результатов держите концы волос при выпрямлении пряди.
- Для создания волн или локонов используйте скругленные края выпрямляющих пластин для завитков внутрь или наружу.
- Для высвобождения волос из плоского утюжка просто ослабьте давление и дайте волосам аккуратно выскользнуть из выпрямляющих пластин.
- Процесс выпрямления не требует повторного наложения выпрямителя на уже выпрямленные пряди. Отделяйте каждую прядь волос и работайте с ней, как показано выше.
- Дайте волосам остыть, прежде чем расчесать их расческой или щеткой.
- Повторяйте процесс, пока не добьетесь желаемого результата.
- По окончании укладки нажмите и удерживайте кнопку включения (ON/OFF) для отключения прибора. Отключите прибор от сети и дайте ему остыть перед тем, как убрать на хранение.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Техническое обслуживание

Ваш прибор практически не требует технического обслуживания. Смазка не требуется. Поддерживайте нагреваемые поверхности в чистоте, удаляйте пыль, грязь и лак для волос. При необходимости очистки отключите прибор от сети и протрите внешнюю поверхность влажной тканью. Если перед использованием сетевой кабель скрутился, раскрутите его.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При возникновении неисправности не пытайтесь починить прибор самостоятельно. У данного прибора нет частей, обслуживаемых пользователем.

Хранение

Отключайте прибор от сети, если не используете его.
Дайте прибору остыть и храните вдали от детей в безопасном сухом месте.

Части прибора:

- A. Холодный Кончик
- B. Выпрямляющие Пластины
- C. Жидкокристаллический Дисплей Температуры
- D. Регулятор двойного нагрева
- E. Кнопки Выбора Температуры
- F. Кнопка Включения Питания
- G. Кнопка блокировки
- H. Поворотный Шнур
- I. Мини-отвертка
- J. Удаление вилки EuroConverter

Как снять вилку EuroConverter (См. стр. 3)

- Используйте отвертку, поставляемую в комплекте (1).
- Поверните вилку EuroConverter таким образом, чтобы 3 штырька были направлены вверх или к вам (2).
- С помощью отвертки выкрутите винт, расположенный по центру 3-х штырьков, позволяя его против часовой стрелки (3) до тех пор, пока не отойдет верхняя крышка.
- Переверните вилку и поднимите верхнюю крышку с петель снизу вверх (4). При этом станет доступной вилка Euro с 2-мя штырьками, которую потом можно будет снять с вилки EuroConverter.
- Для установки вилки EuroConverter на место повторите процедуру в обратной последовательности.

Раздел Гарантийного И Сервисного Обслуживания

Ваш прибор Hot Tools имеет гарантию на дефекты, обнаруженные при обычном использовании в течение трех лет с даты первоначальной покупки. Если купленное вами изделие перестанет функционировать надлежащим образом из-за дефектов материалов или изготовления в течение гарантийного срока, оно будет заменено. При предъявлении претензий в течение гарантийного срока вы должны будете предоставить кассовый чек или другой документ, подтверждающий покупку. В случае его отсутствия гарантия будет аннулирована. Необходимо просто вернуть данное устройство розничному продавцу по месту приобретения вместе с действительным кассовым чеком. Замена производится бесплатно. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие из-за неправильной эксплуатации, использования изделия не по назначению или нарушения инструкций, приведенных в данном руководстве.

Дата производства обозначена 4-мя цифрами серийного номера, указанного на задней стороне прибора. Первые 2 цифры – это неделя производства, а последние 2 – год производства. Например, 3419 - изделие произведено на 34-й неделе 2019 года.

Внешний вид данного прибора может отличаться от представленного на иллюстрации.



Настоящий прибор соответствует требованиям директивы ЕС 2012/19/EU в отношении утилизации оборудования по истечении срока его эксплуатации. Изделия, имеющие на паспортной табличке, упаковочной коробке или в инструкциях маркировку в виде зачеркнутого мусорного контейнера на колесах, должны по истечении срока их службы утилизироваться отдельно от бытовых отходов.

НЕ УТИЛИЗИРУЙТЕ прибор вместе с обычными бытовыми отходами.

Ваш местный дистрибьютор может иметь программу утилизации старого оборудования и принять прибор обратно при покупке нового изделия. Вы также можете обратиться в местную администрацию, чтобы узнать, как утилизировать Ваш прибор.

Настоящее изделие имеет маркировку CE и изготовлено в соответствии с Директивой ЕС по электромагнитной совместимости оборудования 2014/30/EU, Директивой ЕС по низковольтному оборудованию 2014/35/EU и Директивой RoHS (Restriction of Hazardous Substances - правила ограничения содержания вредных веществ) 2011/65/EU и Директивой в отношении энергопотребляющих изделий 2009/125/EC.

Поддержка продукта: +7 49 5221 3089

SPARA DESSA VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTION

Läs alla anvisningar innan du börjar använda denna APPARAT.

Instruktionerna finns även på vår hemsida.

Gå in på www.helenofroy.com/emea-en/

Denna apparat är endast avsedd för användning i hemmet.



VARNING: Använd inte apparaten nära badkar, duschar, tvättställe eller andra kärl som innehåller vatten.

Denna apparat kan användas av barn från åtta års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskaper om användningen sker under övervakning eller om de har blivit visade hur apparaten används på säkert sätt och förstår de förbundna riskerna.

Barn får inte leka med apparaten.

Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan övervakning.

Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceombud eller en på motsvarande sätt kvalificerad person för att undvika fara.

VARNING: Lämna inte en påslagen apparat utan uppsikt. Låt inte bar hud eller ögonen komma i kontakt med någon varm yta på apparaten under användning. Lägg inte apparaten på ett värmekänsligt underlag när den är varm eller ansluten till nätströmmen. Koppla alltid bort apparaten från strömmen när den inte används.

VARNING: Använd inte denna apparat på syntetiskt hår eller peruker.

OBS: Använd endast till torrt hår.

VARNING: Om apparaten skulle drabbas av något fel, försök inte reparera den. Apparaten innehåller inga delar eller komponenter som kan servas av användaren.

BRUKSANVISNING

Automatisk världsomspännande dubbelspänning

Denna apparat ställer automatiskt in sig på rätt spänning.

Dubbel plattång

Inkluderar fyra (4) flytande plattor som glider mjukt över håret för snabbare, rakare resultat. Fåre rörelsemoment. Mindre skada.

Automatisk avstängning

Denna apparat har en automatisk avstängningsfunktion. Om du skulle råka glömma bort att stänga av apparaten, stängs den av automatiskt av efter en timme.

Låsomkopplare för plattor

För smidigare förvaring kan plattångens plattor låsas ihop. Stäng av apparaten och dra ut strömkontakten. För omkopplaren uppåt samtidigt som du trycker ihop handtagen för att låsa plattorna. För att låsa upp dem, tryck ihop handtagen och tryck upplåsningsomkopplaren neråt.

VARNING: Lås **INTE** plattorna under stylingen och läs **INTE** plattorna med hår emellan, då kan håret skadas allvarligt eller till och med orsaka personskadorna.

Start

- Anslut apparaten till ett strömouttag.
- Tryck på strömknappen (On/Off) så att LED-temperaturdisplayen börjar blinka och visar standardinställningen eller den senaste minnesinställningen.

Justera platttemperaturer:

- Både vänster (L) och höger (R) platta, som är märkta för enkel referens, kan ställas in på samma temperatur eller justeras så att den ena sidan blir varmare eller svalare än den andra.
- För den dubbla värmeomkopplaren till "L" för att ställa in temperaturen för den vänstra plattan.
- För omkopplaren till "R" för att ställa in temperaturen för höger platta. För att ställa in samma temperatur för båda plattor, för omkopplaren till läget "LR".

Försiktighet: Plattånger med värmeregulering uppnår höga temperaturer när de används med höga inställningar. När du använder plattången, börja med den LÅGSTA inställningen. Läs noga igenom alla instruktioner före användning. För bästa resultat, följ dessa riktlinjer:

Värmeinställning Hårtyp

100 °C - 165 °C	För fint, tunt hår
165 °C - 193 °C	För normalt, medelgrovt hår
195 °C - 235 °C	För vågigt, tjockt, grovt hår

Praktiska stylingtips

- Håret ska vara rent och helt torrt innan du använder stylingapparater.
- Skilj ut en hårsektion på 2,5 cm, placera den försiktigt mellan plattorna och kläm åt ordentligt runt hårsektionen. Du får ett proffsigt resultat om du arbetar dig neråt från hårbotten till hårtopparna.
- För försiktigt plattången längs den isolerade hårsektionen. Säkerställ att håret blir uppvärmt och plattat hela vägen ner till hårtopparna. Hårtopparna kräver förmodligen mindre värme än det hår som växer närmast hårbotten.
- För bästa resultat, håll i hårtopparna medan du plattar hårsektionen.
- För att skapa lockade hårtoppar eller lockar, använd den rundade kanten på plattången för att locka hårtopparna utåt eller inåt.
- Du släpper hårlocken från plattången genom att släppa efter på trycket och låta locken försiktigt glida ut mellan plattorna.
- Plattningsprocessen kräver ingen överlappning, separera varje hårsektion och arbeta med den enligt anvisningar ovan.
- Låt håret svalna innan du kammar eller borstar det.
- Upprepa processen tills du har åstadkommit den önskade looken.
- När du är klar med stylingen, tryck på och håll in strömknappen (ON/OFF) för att stänga av apparaten. Koppla bort apparaten från strömmen och låt den svalna innan du stuvur

undan den.

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDARUNDERHÅLL

Underhåll

Din apparat är i princip helt underhållsfri. Den behöver inte smörjas. Håll uppvärmningsytorna rena och fria från damma, smuts och härspray. Om apparaten skulle behöva rengöras, koppla bort den från strömförsörjningen och torka av utsidan med en fuktig trasa. Om sladden trasslar sig, rätta ut den före användning.

WARNING: Om det blir något fel på apparaten, försök inte reparera den. Apparaten innehåller inga delar som kan servas av användaren.

Förvaring

Koppla bort apparaten från strömmen när den inte används.

Låt apparaten svalna och förvara den utom räckhåll för barn på en säker, torr plats.

Funktioner:

- A. Kallt Munstycke
- B. Plattor
- C. Temperaturdisplay
- D. Dubbel värmeomkopplare
- E. Temperaturknappar
- F. På/Av-Knapp
- G. Låsomkopplare
- H. Vridbar Sladd
- I. Miniskruvmejsel
- J. EuroConverter-pluggborttagare

Ta bort euro-stickkontaktsadaptorn (Se sid. 3)

- Använd skruvmejseln som medföljer i förpackningen (1).
- Vänd euro-adaptorn så att de tre stiften är vända uppåt eller mot dig (2).
- Använd skruvmejseln och lossa skruven i mitten av de tre stiften. Vrid medsols (3) tills det övre höljet är frigjort.
- Vänd på kontakten och lyft det gängjärnsförsedda övre höljet uppåt, från botten (4). Inuti finns euro-kontakten med två stift, som sedan kan tas ut ur adapterhöljet.
- Följ stegen ovan i omvänd ordning för att sätta tillbaka adaptorn.

Garanti Och Servicesektion

Dina Hot Tools-apparater omfattas av en garanti vid normal användning i tre år från det ursprungliga inköpsdatumet. Om din produkt inte fungerar tillfredsställande på grund av defekter i material eller tillverkning under garantiperioden, kommer den att bytas ut. Behåll kvittot eller annat inköpsbevis för alla anspråk under garantiperioden. Garantin är ogiltig om inköpsbevis inte visas upp. Du behöver bara lämna tillbaka apparaten till inköpsstället tillsammans med ett giltigt kvitto, så byter vi ut den utan kostnad. Denna garanti omfattar inte defekter orsakade av missbruk, använd eller av underlåtelse att följa instruktionerna i denna bruksanvisning.

Tillverkningsdatumet anges med det fyrsiffriga batchnumret som finns baktill på produkten. De första två siffrorna anger tillverkningsveckan och de två sista siffrorna anger tillverkningsåret. Exempel: 3419 - produkten tillverkades vecka 34 år 2019.

Apparatens utseende kan skilja sig från bilden.



Denna apparat överensstämmer med EU:s lagstiftning 2012/19/EG om återvinning av uttjänta produkter. Produkter med symbolen "överkorsad soptunna på hjul" på märkplåt, presentförpackning eller i instruktioner ska, när de inte kan användas längre, återvinnas åtskilt från hushållsavfall.

En uttjänt apparat får INTE kastas i hushållsoporna.

Din lokala återförsäljare kanske har ett återtagningssystem när du är redo att köpa en ersättningsprodukt, alternativt kan du kontakta lokala myndigheter för mer hjälp och råd om vart du ska ta din apparat för återvinning.

Denna produkt är CE-märkt och tillverkas i överensstämmelse med det elektromagnetiska direktivet 2014/30/EU, lågspänningsdirektivet 2014/35/EU, RoHS-direktivet 2011/65/EU och direktivet om energirelaterade produkter 2009/125/EG.

Produktsupport: +46 (0)8 5199 3097

120-240V~ 50-60Hz 75W
Type# ER2589FD



 Kaz Europe Sàrl
Q-Center, Chaux 4
CH-1030 Bussigny - Switzerland

Hot Tools® and Pro Signature™ are trademarks
of Helen of Troy Limited.

© 2022, Helen of Troy. All rights reserved.



(AW016301)



Made and printed
in China

AW ISSUE No#: 2 Date: 04JAN22

Helen of Troy

Start Date	15NOV21
Model#	HTST258UKE
UK/E	UKE
Agile AW#	AW016301
AW Issue#	No#: 2 Date 04JAN22
Languages	11
File Name	htsstib.HTST2598UKE.AW016301.INDD
Designer	Loc Pham
Factory	Fenda
Bar Code#	n/a

Packaging Specifications

Dimensions	H178mm x W95mm
Material	70gsm Wood free paper
Finishes	booklet, stritched
Colours	Black + 1 Spot

This proof is not intended for colour matching but for colour indication



Proof Stages

15NOV21	Created artwork as per brief
15NOV21	Updated as per comments
26NOV21	Received back from translation, sent for review
30NOV21	Updated as per comments and uploaded for production
04JAN22	Updated rating and uploaded for production

Approvals

BM/MKT	26NOV21	Camille Bosson
BM/MKT	26NOV21	Somona Tomassini
MKT MNG	---	---
Design	04JAN22	Loc Pham
Eng UK/E	26NOV21	James Briscoe
Comp UK/E	26NOV21	Joana Roque
Eng APO	26NOV21	Andrew Deng/Cliff tang/Xuezhi Zhang
Comp APO	26NOV21	John Guo
Legal	---	---

Helen of Troy - Kaz Europe Sàrl

Creative Department
Place Chauderon 18
1003 Lausanne
Switzerland